



Die Welt braucht Normen.

STANDARDIZATION
SERVICES
SHOP

INFORMATION

SWITEC

ANZEIGER FÜR TECHNISCHE REGELN

FEUILLE D'AVIS POUR REGLES TECHNIQUES

2018/10

67. Jahrgang, Oktober
Erscheint monatlich

67ème année, octobre
Paraît mensuellement

Inhalt / Sommaire

Seite / page

SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung Ankündigung von Europäischen Normen	Association Suisse de Normalisation Annoncement des Normes europeennes	5
asut	Telekommunikation asut ist offiziell NSO (National Standards Organisation)	Télécommunication asut est officiellement NSO (National Standards Organisation)	25 / 26
electrosuisse	Elektrotechnik Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Zurückgezogene Normen	Electrotechnique Projets soumis à l'enquête publique Normes abrogées	27 32
INB	Interdisziplinärer Normenbereich Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Secteur interdisciplinaire de normalisation Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	41 52 60
SIA	Bauwesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung	Bâtiment, génie civile Projets soumis à l'enquête publique	66
Swissmem	Maschinen- und Metallindustrie Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung Neue Schweizer Normen (SN) Zurückgezogene Normen	Industrie des machines et des métaux Projets soumis à l'enquête publique Nouvelles Normes suisses (SN) Normes abrogées	70 74 76
VSS	Strassen- und Verkehrswesen Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung	Domaine routier et trafic Projets soumis à l'enquête publique	79

Information switec wird herausgegeben vom Schweizerischen Informationszentrum für technische Regeln (switec), einer Abteilung der Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV). Nachdruck, auch auszugsweise, ist nur mit Zustimmung der Redaktion unter Quellenangabe gestattet.

Information switec est publiée par le Centre Suisse d'Information pour règles techniques (switec), une section de l'Association Suisse de Normalisation (SNV). Reproduction ou traduction, même partielle, qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention de la source.

Impressum

Redaktionelle Koordination
Coordination rédactionnelle
Schweizerische Normen-Vereinigung (SNV)
Bürglistrasse 29, CH-8400 Winterthur
T +41 (0) 52 224 54 54
switec@snv.ch

Einleitung

Über die Herausgabe entsprechender Schweizer Normen entscheidet die zuständige Fachbereichsgeschäftsstelle¹ auf Grund der jeweiligen Bedarfsabklärung.

Bis zu deren Herausgabe können Entwürfe bei der zuständigen Fachbereichsgeschäftsstelle¹ bezogen werden.

Unter der Rubrik **"Entwürfe zur öffentlichen Kommentierung"** werden folgende Kategorien aufgeführt:

- alle Normentwürfe reiner Schweizer Normen
- alle Normentwürfe von europäischen Normen*
- Normentwürfe von ISO und ISO/IEC Normen, mit aktiver Schweizer Mitwirkung*

* FprEN wenn ein UAP zu Grunde liegt, FDIS wenn ein Fast Track Prozedere zu Grunde liegt.

Unter der Rubrik **"Ankündigung von Europäischen Normen"** werden die Europäischen Normen welche ratifiziert wurden und gemäss der Verpflichtung aus den CEN/CENELEC IR 2 "Datum der Ankündigung (en: date of announcement, doa) spätestes Datum, zu dem das Vorhandensein einer EN (oder eines HD in CENELEC), einer TS oder eines CWA auf nationaler Ebene angekündigt werden muss" aufgeführt.

Unter der Rubrik **"Neue Schweizer Normen"** werden folgende Kategorien angekündigt:

- reine Schweizer Normen, welche von einem Fachbereich herausgegeben werden
- ins nationale Normenwerk übernommene Europäische Normen entweder
 - durch Veröffentlichung eines identischen Textes versehen mit den nationalen Elementen oder
 - mittels Anerkennungsnotiz
- ins nationale Normenwerk übernommene Internationale Normen (optional)

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Unter der Rubrik **"Zurückgezogene Normen"** werden Schweizer Normen (auch übernommene oder anerkannte Europäische und Internationale), welche ersatzlos oder unter Angabe des Ersatzes zurückgezogen werden, aufgeführt.

¹ Adressen der Fachbereichsgeschäftsstellen sind der jeweiligen Kopfzeile zu entnehmen.

Introduction

A propos de la publication des normes suisses, le secrétariat du secteur particulier¹ décide sur la base de l'évaluation des besoins.

Jusqu'à la publication de la norme, les projets peuvent être obtenus auprès du secrétariat du secteur particulier¹.

Sous la rubrique **"Projets soumis à l'enquête publique"** figurent :

- tous les projets de normes purement suisses
- tous les projets de normes européennes
- projets de normes ISO/CEI avec la participation de la Suisse*

* FprEN résultant d'un UAP, FDIS résultant d'un Fast Track Procedure

Sous la rubrique **"Annoncement des Normes européennes"** figurent les normes européennes qui ont été ratifiées en conformité avec l'obligation du CEN/CENELEC Internal Regulation 2 "Date de l'annonce (date of announcement, doa) - date limite à laquelle l'existence d'une norme européenne (ou un HD de CENELEC), d'une TS ou d'un CWA doit être annoncée au niveau national"

Sous la rubrique **"Nouvelles Normes suisses"** figurent :

- les normes purement suisses publiées par un secteur particulier
- les normes nationales adoptées de normes européennes
 - soit par publication d'un texte identique avec des éléments nationaux soit
 - par note de reconnaissance
- les normes nationales adoptées des normes internationales (option)

ATTENTION : Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne sont pas mis en vente !

Sous la rubrique **"Normes abrogées"** figurent les normes suisses (aussi normes adoptées ou normes européennes et internationales reconnues) qui sont retirées sans remplacement ou remplacées (avec l'indication de la nouvelle norme).

¹ Les adresses se trouvent dans l'en-tête de chaque rubrique.

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

Die europäischen Komitees für Normung CEN/CENELEC haben die nachstehend aufgeführten Europäischen Normen (EN) und Harmonisierungsdokumente (HD) angenommen. Die Übernahme/Anerkennung der Europäischen Normen (EN) in das schweizerische Normenwerk ist in Vorbereitung.

ACHTUNG! Reine EN-Normen werden für den Verkauf nicht freigegeben!

Les Comités européens de normalisation CEN/CENELEC ont approuvé les Normes européennes (EN) et les Documents d'harmonisation (HD) mentionnés ci-après. La mise en application des Normes européennes (EN) dans le recueil des Normes suisses est en préparation.

ATTENTION! Les normes "EN définitives" (texte ratifié) ne font pas partie de notre programme de vente!

CWA 16458-1:2018

Rollenprofile für europäische IKT-Fachleute - Teil 1: 30 IKT-Profile
European ICT professionals role profiles – Part 1: 30 ICT profiles

CWA 16458-2:2018

Rollenprofile für europäische IKT-Fachleute - Teil 2: Benutzerhandbücher
European ICT professionals role profiles - Part 2: User guides

CWA 16458-3:2018

Europäische IKT-Berufsrollenprofile - Teil 3: Methodikdokumentation
European ICT professional role profiles - Part 3: Methodology documentation

CWA 16458-4:2018

Europäische IKT-Berufsrollenprofile - Teil 4: Fallstudien
European ICT professional role profiles - Part 4: case studies

CWA 17327:2018

CEN/WS 094

Hotel General Manager - Anforderungen an Kenntnisse, Fähigkeiten und Kompetenzen
Hotel General Manager - Knowledge, skills and competence requirements

CWA 17335:2018

CEN/WS TER-CDM

Terminologien im Krisen- und Katastrophenmanagement
Terminologies de gestion des crises et des catastrophes
Terminologies in crisis and disaster management

EN 54-7:2018

CEN/TC 72

Brandmeldeanlagen - Teil 7: Rauchmelder - Punktförmige Melder nach dem Streulicht-, Durchlicht- oder Ionisationsprinzip
Systèmes de détection et d'alarme incendie - Partie 7: Détecteurs de fumée - Détecteurs ponctuels fonctionnant suivant le principe de la diffusion de la lumière, de la transmission de la lumière ou de l'ionisation
Fire detection and fire alarm systems - Part 7: Smoke detectors - Point smoke detectors that operate using scattered light, transmitted light or ionization

EN 560:2018

CEN/TC 121

Gasschweißgeräte - Schlauchanschlüsse für Geräte und Anlagen für Schweißen, Schneiden und verwandte Prozesse
Matériel de soudage au gaz - Raccords pour tuyaux souples pour appareils de soudage, coupage et techniques connexes
Gas welding equipment - Hose connections for equipment for welding, cutting and allied processes

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 1073-1+A1:2018

CEN/TC 162

Schutzkleidung gegen feste Partikel einschliesslich radioaktiver Kontamination - Teil 1: Anforderungen und Prüfverfahren für belüftete Schutzkleidung, zum Schutz des Körpers und der Atemwege

Vêtements de protection contre les particules solides en suspension dans l'air, incluant la contamination radioactive - Partie 1: Exigences et méthodes des vêtements de protection ventilés par une adduction d'air comprimé protégeant le corps et le système respiratoire

Protective clothing against solid airborne particles including radioactive contamination - Part 1: Requirements and test methods for compressed air line ventilated protective clothing, protecting the body and the respiratory tract

EN 1149-5:2018

CEN/TC 162

Schutzkleidung - Elektrostatische Eigenschaften - Teil 5: Leistungsanforderungen an Material und Konstruktionsanforderungen

Vêtements de protection - Propriétés électrostatiques - Partie 5 : Exigences de performance des matériaux et de conception

Protective clothing - Electrostatic properties - Part 5: Material performance and design requirements

EN 1400+A2:2018

CEN/TC 252

Artikel für Säuglinge und Kleinkinder - Schnuller für Säuglinge und Kleinkinder - Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren

Articles de puériculture - Sucettes pour nourrissons et jeunes enfants - Exigences de sécurité et méthodes d'essai

Child use and care articles - Soothers for babies and young children - Safety requirements and test methods

EN 1885:2018

CEN/TC 443

Federn und Daunen - Benennungen und Definitionen

Plumes et duvets - Termes et définitions

Feather and down - Terms and definitions

EN ISO 2085:2018

CEN/TC 132

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Prüfung der Kontinuität dünner anodisch erzeugter Oxidschichten - Kupfersulfatversuch (ISO 2085:2018)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Contrôle de la continuité des couches anodiques minces - Essai au sulfate de cuivre (ISO 2085:2018)

Anodizing of aluminium and its alloys - Check for continuity of thin anodic oxidation coatings - Copper sulfate test (ISO 2085:2018)

EN ISO 2401:2018

CEN/TC 121

Schweißzusätze - Umhüllte Stabelektroden - Bestimmung der Ausbringung, der Gesamtausbringung und des Abschmelzkoeffizienten (ISO 2401:2018)

Électrodes enrobées - Détermination de l'efficacité, du rendement du métal et du coefficient de dépôt (ISO 2401:2018)

Welding consumables - Covered electrodes - Determination of the efficiency, metal recovery and deposition coefficient (ISO 2401:2018)

EN 2475:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Stahl 30CrNiMo8 (1.6580) - Luftergeschmolzen, gehärtet und angelassen - Stangen zur spanenden Bearbeitung D<(Index)e> <kleiner => 100 mm - 1100 MPa <kleiner => R<(Index)m> <kleiner => 1300 MPa

Série aérospatiale - Acier 30CrNiMo8 (1.6580) - Élaboré à l'air - Durci par trempe et revenu - Barre pour usinage - D<(Index)e> <kleiner => 100 mm - 1100 MPa <kleiner => R<(Index)m> <kleiner => 1300 MPa

Aerospace series - Steel 30CrNiMo8 (1.6580) - Air melted, hardened and tempered - Bar for machining - D<(Index)e> <kleiner => 100 mm - 1100 MPa <kleiner => R<(Index)m> <kleiner => 1300 MPa

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 2812-5:2018

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung der Beständigkeit gegen Flüssigkeiten - Teil 5: Verfahren mit dem Gradientenofen (ISO 2812-5:2018)

Peintures et vernis - Détermination de la résistance aux liquides - Partie 5: Méthode au four à gradient de température (ISO 2812-5:2018)

Paints and varnishes - Determination of resistance to liquids - Part 5: Temperature-gradient oven method (ISO 2812-5:2018)

EN 2878:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Anniemuttern, selbstsichernd, druckdicht, luftbeständig, beweglich, beiderseitiger Flansch, mit zylindrischer Aussenkung, aus legiertem Stahl, verkadmet, MoS₂-geschmiert - Klasse: 900 MPa (bei Raumtemperatur)/235 °C

Série aérospatiale - Écrous à river, à freinage interne, étanches à l'air, flottants, double patte, avec chambrage, en acier allié, cadmiés, lubrifiés MoS₂ - Classification: 900 MPa (à température ambiante)/235 °C

Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, air resistant, sealing, floating, two lug, with counterbore, in alloy steel, cadmium plated, MoS₂ lubricated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature)/235 °C

EN 2880:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Anniemuttern, selbstsichernd, druckdicht, kraftstoffbeständig, beweglich, beiderseitiger Flansch, mit zylindrischer Aussenkung, aus legiertem Stahl, verkadmet, MoS₂-geschmiert - Klasse: 900 MPa (bei Raumtemperatur) / 120 °C

Série aérospatiale - Écrous à river, à freinage interne, étanches au carburant, flottants, double patte, avec chambrage, en acier allié, cadmiés, lubrifiés MoS₂ - Classification: 900 MPa (à température ambiante) / 120 °C

Aerospace series - Nuts, anchor, self-locking, fuel resistant, sealing, floating, two lug, with counterbore, in alloy steel, cadmium plated, MoS₂ lubricated - Classification: 900 MPa (at ambient temperature) / 120 °C

EN ISO 3690:2018

CEN/TC 121

Schweißen und verwandte Prozesse - Bestimmung des Wasserstoffgehaltes im Lichtbogenschweißgut (ISO 3690:2018)

Soudage et techniques connexes - Détermination de la teneur en hydrogène dans le métal fondu pour le soudage à l'arc (ISO 3690:2018)

Welding and allied processes - Determination of hydrogen content in arc weld metal (ISO 3690:2018)

EN ISO 4042:2018

CEN/TC 185

Verbindungselemente - Galvanisch aufgebrachte Überzugssysteme (ISO 4042:2018)

Fixations - Systèmes de revêtements électrolytiques (ISO 4042:2018)

Fasteners - Electroplated coating systems (ISO 4042:2018)

EN 4840-001:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Wärmeschrumpfende Formteile - Teil 001: Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Manchons thermorétractables - Partie 001: Spécification technique

Aerospace series - Heat shrinkable moulded shapes - Part 001: Technical specification

EN 6049-001:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche aus Meta-Aramidfasern - Teil 001: Technische Lieferbedingungen

Série aérospatiale - Câbles électriques, installation - Gaine de protection en fibres méta-aramides - Partie 001: Spécification technique

Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 001: Technical specification

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 6049-003:2018

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Elektrische Leitungen, Installation - Schutzschläuche aus Meta-Aramidfasern - Teil 003: Geflecht, röhrenförmig, dehnbar - Produktnorm
Série aéronautique - Câbles électriques, installation - Gaine de protection en fibres méta-aramides - Partie 003: Tresse, tubulaire, expansible - Norme de produit
Aerospace series - Electrical cables, installation - Protection sleeve in meta-aramid fibres - Part 003: Braided, tubular, expandable - Product standard

EN ISO 6185-3:2018

CEN/SS T01

Aufblasbare Boote - Teil 3: Boote mit einer Rumpflänge unter 8 m mit einer Motorleistung von mindestens 15 kW (ISO 6185-3:2014)
Bateaux pneumatiques - Partie 3: Bateaux d'une longueur de coque inférieure à 8 m et d'une puissance moteur assignée supérieure ou égale à 15 kW (ISO 6185-3:2014)
Inflatable boats - Part 3: Boats with a hull length less than 8 m with a motor rating of 15 kW and greater (ISO 6185-3:2014)

EN ISO 6185-4:2018

CEN/SS T01

Aufblasbare Boote - Teil 4: Boote mit einer Gesamtlänge zwischen 8 m und 24 m mit einer Motorleistung von 15 kW und mehr (ISO 6185-4:2011, korrigierte Fassung 2014-08-01)
Bateaux pneumatiques - Partie 4: Bateaux d'une longueur de coque comprise entre 8 m et 24 m et d'une puissance moteur nominale supérieure ou égale à 15 kW (ISO 6185-4:2011, Version corrigée 2014-08-01)
Inflatable boats - Part 4: Boats with a hull length of between 8 m and 24 m with a motor power rating of 15 kW and greater (ISO 6185-4:2011, Corrected version 2014-08-01)

EN ISO 6581:2018

CEN/TC 132

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Vergleichsbestimmung der Beständigkeit von gefärbten, anodisch erzeugten Oxidschichten gegen ultraviolettes Licht und Wärme (ISO 6581:2018)
Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Détermination de la solidité comparée à la lumière ultraviolette et à la chaleur des couches anodiques colorées (ISO 6581:2018)
Anodizing of aluminium and its alloys - Determination of the comparative fastness to ultraviolet light and heat of coloured anodic oxidation coatings (ISO 6581:2018)

EN ISO 6888-1/A2:2018

CEN/TC 275

Mikrobiologie von Lebensmitteln und Futtermitteln - Horizontales Verfahren für die Zählung von koagulase-positiven Staphylokokken (*Staphylococcus aureus* und andere Species) - Teil 1: Verfahren mit Baird-Parker-Agar - Änderung 1: Bestätigungstest mittels RPFA-Stichverfahren (ISO 6888-1:1999/Amd 2:2018)
Microbiologie des aliments - Méthode horizontale pour le dénombrement des staphylocoques à coagulase positive (*Staphylococcus aureus* et autres espèces) - Partie 1: Technique utilisant le milieu gélosé de Baird-Parker - Amendement 2: Inclusion d'un mode opératoire alternatif de confirmation (ISO 6888-1:1999/Amd 2:2018)
Microbiology of food and animal feeding stuffs - Horizontal method for the enumeration of coagulase-positive staphylococci (*Staphylococcus aureus* and other species) - Part 1: Technique using Baird-Parker agar medium - Amendment 2: Inclusion of an alternative confirmation procedure (ISO 6888-1:1999/Amd 2:2018)

EN ISO 7539-6:2018

CEN/TC 262

Korrosion der Metalle und Legierungen - Prüfung der Spannungsrisskorrosion - Teil 6: Vorbereitung und Anwendung von angerissenen Proben für die Prüfung unter konstanter Last oder konstanter Auslegung (ISO 7539-6:2018)
Corrosion des métaux et alliages - Essais de corrosion sous contrainte - Partie 6: Préparation et utilisation des éprouvettes pré-fissurées pour essais sous charge constante ou sous déplacement constant (ISO 7539-6:2018)
Corrosion of metals and alloys - Stress corrosion testing - Part 6: Preparation and use of precracked specimens for tests under constant load or constant displacement (ISO 7539-6:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 8249:2018

CEN/TC 121

Schweißen - Bestimmung der Ferrit-Nummer (FN) in austenitischem und ferritisch-austenitischem (Duplex-)Schweißgut von Cr-Ni-Stählen (ISO 8249:2018)

Soudage - Détermination de l'indice de ferrite (FN) dans le métal fondu en acier inoxydable austénitique et duplex ferritique-austénitique au chrome-nickel (ISO 8249:2018)

Welding - Determination of Ferrite Number (FN) in austenitic and duplex ferritic-austenitic Cr-Ni stainless steel weld metals (ISO 8249:2018)

EN ISO 8251:2018

CEN/TC 132

Anodisieren von Aluminium und Aluminiumlegierungen - Messung der Abriebfestigkeit von anodisch erzeugten Oxidschichten (ISO 8251:2018)

Anodisation de l'aluminium et de ses alliages - Détermination de la résistance à l'abrasion des couches d'oxyde anodiques (ISO 8251:2018)

Anodizing of aluminium and its alloys - Measurement of abrasion resistance of anodic oxidation coatings (ISO 8251:2018)

EN ISO 8384:2018

CEN/TC 15

Schiffe und Meerestechnik - Schwimmbagger - Begriffe (ISO 8384:2018)

Navires et technologie maritime - Dragues - Vocabulaire (ISO 8384:2018)

Ships and marine technology - Dredgers - Vocabulary (ISO 8384:2018)

EN ISO 8434-1:2018

ECISS/TC 110

Metallische Rohrverschraubungen für Fluidtechnik und allgemeine Anwendung - Teil 1: Verschraubungen mit 24°-Konus (ISO 8434-1:2018)

Raccordements de tubes métalliques pour transmissions hydrauliques et pneumatiques et applications générales - Partie 1: Raccords coniques à 24° (ISO 8434-1:2018)

Metallic tube connections for fluid power and general use - Part 1: 24° cone connectors (ISO 8434-1:2018)

EN ISO 8469:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Nicht feuerwiderstandsfähige Kraftstoffschläuche (ISO 8469:2013)

Petits navires - Tuyaux souples pour carburant non résistants au feu (ISO 8469:2013)

Small craft - Non-fire-resistant fuel hoses (ISO 8469:2013)

EN ISO 8849:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Elektrisch angetriebene Gleichstrom- Bilgepumpen (ISO 8849:2003)

Petits navires - Pompes de cale à moteur électrique en courant continu (ISO 8849:2003)

Small craft - Electrically operated direct-current bilge pumps (ISO 8849:2003)

EN ISO 9241-306:2018

CEN/TC 122

Ergonomie der Mensch-System-Interaktion - Teil 306: Vor-Ort-Bewertungsverfahren für elektronische optische Anzeigen (ISO 9241-306:2018)

Ergonomie de l'interaction homme-système - Partie 306: Méthodes d'appréciation sur le terrain des écrans de visualisation électroniques (ISO 9241-306:2018)

Ergonomics of human-system interaction - Part 306: Field assessment methods for electronic visual displays (ISO 9241-306:2018)

EN ISO 10683:2018

CEN/TC 185

Verbindungselemente - Nichtelektrolytisch aufgetragene Zinklamellenüberzüge (ISO/FDIS 10683:2018)

Fixations - Revêtements non électrolytiques de zinc lamellaire (ISO/FDIS 10683:2018)

Fasteners - Non-electrolytically applied zinc flake coatings (ISO/FDIS 10683:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 10750:2018

CEN/TC 309

Schuhe - Prüfverfahren für Reißverschlüsse - Abzugfestigkeit von Begrenzungsteilen (ISO 10750:2015)
Chaussures - Méthode d'essai pour les fermetures à glissière - Résistance d'attachement des extrémités (ISO 10750:2015)
Footwear - Test method for slide fasteners - Attachment strength of end stops (ISO 10750:2015)

EN ISO 11124-1:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an metallische Strahlmittel - Teil 1: Allgemeine Einleitung und Einteilung (ISO 11124-1:2018)
Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 1: Introduction générale et classification (ISO 11124-1:2018)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for metallic blast-cleaning abrasives - Part 1: General introduction and classification (ISO 11124-1:2018)

EN ISO 11124-2:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an metallische Strahlmittel - Teil 2: Hartguss, kantig (Grit) (ISO 11124-2:2018)
Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 2: Grenaille angulaire en fonte trempée (ISO 11124-2:2018)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for metallic blast-cleaning abrasives - Part 2: Chilled-iron grit (ISO 11124-2:2018)

EN ISO 11124-4:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Anforderungen an metallische Strahlmittel - Teil 4: Stahlguss mit niedrigem Kohlenstoffgehalt, kugelig (Shot) (ISO 11124-4:2018)
Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Spécifications pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 4: Grenaille ronde en acier coulé à bas carbone (ISO 11124-4:2018)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Specifications for metallic blast-cleaning abrasives - Part 4: Low-carbon cast-steel shot (ISO 11124-4:2018)

EN ISO 11125-2:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 2: Bestimmung der Korngrößenverteilung (ISO 11125-2:2018)
Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 2: Analyse granulométrique (ISO 11125-2:2018)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 2: Determination of particle size distribution (ISO 11125-2:2018)

EN ISO 11125-3:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 3: Bestimmung der Härte (ISO 11125-3:2018)
Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 3: Détermination de la dureté (ISO 11125-3:2018)
Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 3: Determination of hardness (ISO 11125-3:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 11125-4:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 4: Bestimmung der scheinbaren Dichte (ISO 11125-4:2018)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 4: Détermination de la masse volumique apparente (ISO 11125-4:2018)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 4: Determination of apparent density (ISO 11125-4:2018)

EN ISO 11125-5:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 5: Bestimmung des Anteils an defekten Körnern und des Gefüges (ISO 11125-5:2018)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 5: Détermination du pourcentage de particules défectueuses et de la microstructure (ISO 11125-5:2018)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 5: Determination of percentage defective particles and of microstructure (ISO 11125-5:2018)

EN ISO 11125-6:2018

CEN/TC 139

Vorbereitung von Stahloberflächen vor dem Auftragen von Beschichtungsstoffen - Prüfverfahren für metallische Strahlmittel - Teil 6: Bestimmung der Fremdbestandteile (ISO 11125-6:2018)

Préparation des subjectiles d'acier avant application de peintures et de produits assimilés - Méthodes d'essai pour abrasifs métalliques destinés à la préparation par projection - Partie 6: Détermination des matières étrangères (ISO 11125-6:2018)

Preparation of steel substrates before application of paints and related products - Test methods for metallic blast-cleaning abrasives - Part 6: Determination of foreign matter (ISO 11125-6:2018)

EN ISO 11139:2018

CEN/TC 102

Sterilisation von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Vokabular -Begriffe, die bei der Sterilisation und zugehörigen Geräten sowie in Prozessnormen verwendet werden (ISO 11139:2018)

Stérilisation des produits de santé - Vocabulaire des termes utilisés dans les normes de procédés de stérilisation et les équipements connexes (ISO 11139:2018)

Sterilization of health care products - Vocabulary - Terms used in sterilization and related equipment and process standards (ISO 11139:2018)

EN ISO 11296-3:2018

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten drucklosen Entwässerungsnetzen (Freispiegelleitungen) - Teil 3: Close-Fit-Lining (ISO 11296-3:2018)

Systèmes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de branchements et de collecteurs d'assainissement enterrés sans pression - Partie 3: Tubage par tuyau continu sans espace annulaire (ISO 11296-3:2018)

Plastics piping systems for renovation of underground non-pressure drainage and sewerage networks - Part 3: Lining with close-fit pipes (ISO 11296-3:2018)

EN ISO 11547:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Schutz vor Start unter Last (ISO 11547:1994)

Navires de plaisance - Dispositif de protection contre le démarrage avec vitesse en prise (ISO 11547:1994)

Small craft - Start-in-gear protection (ISO 11547:1994)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 11640:2018

CEN/TC 289

Leder - Farbechtheitsprüfungen - Bestimmung der Reibechtheit von Färbungen (ISO 11640:2018)
Cuir - Essais de solidité des coloris - Solidité des coloris au frottement en va-et-vient (ISO 11640:2018)
Leather - Tests for colour fastness - Colour fastness to cycles of to-and-fro rubbing (ISO 11640:2018)

EN ISO 11699-2:2018

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Industrielle Filme für die Durchstrahlungsprüfung - Teil 2: Kontrolle der Filmverarbeitung mit Hilfe von Referenzwerten (ISO 11699-2:2018)
Essais non destructifs - Films utilisés en radiographie industrielle - Partie 2: Contrôle du traitement des films au moyen de valeurs de référence (ISO 11699-2:2018)
Non-destructive testing - Industrial radiographic films - Part 2: Control of film processing by means of reference values (ISO 11699-2:2018)

EN ISO 11812:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Wasserdichte und schnell-lenzende Plichten (ISO 11812:2001)
Petits navires - Cockpits étanches et cockpits rapidement autovideurs (ISO 11812:2001)
Small craft - Watertight cockpits and quick-draining cockpits (ISO 11812:2001)

EN 12012-1:2018

CEN/TC 145

Kunststoff- und Gummimaschinen - Zerkleinerungsmaschinen - Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Schneidmühlen und Schredder
Machines pour les matières plastiques et le caoutchouc - Machines à fragmenter - Partie 1 : Prescriptions de sécurité relatives aux granulateurs à lames et aux déchiqueteurs
Plastics and rubber machines - Size reduction machines - Part 1: Safety requirements for blade granulators and shredders

EN 12131:2018

CEN/TC 443

Federn und Daunen - Prüfverfahren - Bestimmung der quantitativen Zusammensetzung von Federn und Daunen (manuelles Verfahren)
Plumes et duvets - Méthodes d'essai - Détermination de la composition quantitative des plumes et duvets (méthode manuelle)
Feather and down - Test methods - Determination of the quantitative composition of feather and down (manual method)

EN ISO 12215-3:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Rumpfbauweise und Dimensionierung - Teil 3: Werkstoffe: Stahl, Aluminiumlegierungen, Holz, andere Werkstoffe (ISO 12215-3:2002)
Petits navires - Construction de coques et échantillons - Partie 3: Matériaux: Acier, alliages d'aluminium, bois, autres matériaux (ISO 12215-3:2002)
Small craft - Hull construction and scantlings - Part 3: Materials: Steel, aluminium alloys, wood, other materials (ISO 12215-3:2002)

EN ISO 12215-4:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Rumpfbauweise und Dimensionierung - Teil 4: Werkstatt und Fertigung (ISO 12215-4:2002)
Petits navires - Construction de coques et échantillons - Partie 4: Ateliers de construction et fabrication (ISO 12215-4:2002)
Small craft - Hull construction and scantlings - Part 4: Workshop and manufacturing (ISO 12215-4:2002)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 12215-5:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Rumpfbauweise und Dimensionierung - Teil 5: Entwurfsdrücke für Einrumpffahrzeuge, Entwurfsspannungen, Ermittlung der Dimensionierung (ISO 12215-5:2008, einschließlich Amd 1:2014)
Petits navires - Construction de coques et échantillonnage - Partie 5: Pressions de conception pour monocoques, contraintes de conception, détermination de l'échantillonnage (ISO 12215-5:2008, y compris Amd 1:2014)
Small craft - Hull construction and scantlings - Part 5: Design pressures for monohulls, design stresses, scantlings determination (ISO 12215-5:2008, including Amd 1:2014)

EN 12516-1+A1:2018

CEN/TC 69

Industriearmaturen - Gehäusefestigkeit - Teil 1: Tabellenverfahren für drucktragende Gehäuse von Armaturen aus Stahl
Robinetterie industrielle - Résistance mécanique des enveloppes - Partie 1 : Méthode tabulaire relative aux enveloppes d'appareils de robinetterie en acier
Industrial valves - Shell design strength - Part 1: Tabulation method for steel valve shells

EN 12516-4+A1:2018

CEN/TC 69

Industriearmaturen - Gehäusefestigkeit - Teil 4: Berechnungsverfahren für drucktragende Gehäuse von Armaturen aus anderen metallischen Werkstoffen als Stahl
Robinetterie industrielle - Résistance mécanique des enveloppes - Partie 4 : Méthode de calcul relative aux enveloppes d'appareils de robinetterie en matériaux métalliques autres que l'acier
Industrial valves - Shell design strength - Part 4: Calculation method for valve shells manufactured in metallic materials other than steel

EN ISO 13056:2018

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Drucksysteme für Warm- und Kaltwasser - Prüfverfahren der Vakuumdichtheit (ISO 13056:2011)
Systèmes de canalisations en plastique - Systèmes pour installation d'eau chaude et froide sous pression - Méthode d'essai de l'étanchéité sous vide (ISO 13056:2011)
Plastics piping systems - Pressure systems for hot and cold water - Test method for leaktightness under vacuum (ISO 13056:2011)

EN 13200-3:2018

CEN/TC 315

Zuschaueranlagen - Teil 3: Abschränkungen - Anforderungen
Installations pour spectateurs - Partie 3 : Éléments de séparation - Exigences
Spectator facilities - Part 3: Separating elements - Requirements

EN 13445-5/A1:2018

CEN/TC 54

Unbefeuerte Druckbehälter - Teil 5: Inspektion und Prüfung
Récipients sous pression non soumis à la flamme - Partie 5 : Inspection et contrôles
Unfired pressure vessels - Part 5: Inspection and testing

EN 13451-10:2018

CEN/TC 136

Schwimmbadgeräte - Teil 10: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Sprungplattformen, Sprungbretter und zugehörige Geräte
Équipement de piscine - Partie 10: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires propres aux plates-formes de plongeon, aux plongeoirs et à l'équipement associé
Swimming pool equipment - Part 10: Additional specific safety requirements and test methods for diving platforms, diving springboards and associated equipment

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 13497:2018**CEN/TC 88**

Wärmedämmstoffe für das Bauwesen - Bestimmung der Schlagfestigkeit von ausenseitigen Wärmedämm-Verbundsystemen (WDVS)

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Détermination de la résistance au choc des systèmes composites d'isolation thermique par l'extérieur (ETICS)

Thermal insulation products for building applications - Determination of the resistance to impact of external thermal insulation composite systems (ETICS)

EN ISO 13590:2018**CEN/SS T01**

Kleine Wasserfahrzeuge - Wasserskooter - Anforderungen an Konstruktion und Einbau von Systemen (ISO 13590:2003)

Petits navires - Motos aquatiques - Exigences de construction et d'installation des systèmes (ISO 13590:2003)

Small craft - Personal watercraft - Construction and system installation requirements (ISO 13590:2003)

EN 13756:2018**CEN/TC 175**

Holzfußböden und Parkett - Terminologie

Planchers en bois et parquets - Terminologie

Wood flooring and parquet - Terminology

EN ISO 14067:2018**CEN/SS S26**

Treibhausgase - Carbon Footprint von Produkten - Anforderungen an und Leitlinien für Quantifizierung (ISO 14067:2018)

Gaz à effet de serre - Empreinte carbone des produits - Exigences et lignes directrices pour la quantification (ISO 14067:2018)

Greenhouse gases - Carbon footprint of products - Requirements and guidelines for quantification (ISO 14067:2018)

EN ISO 14509-3:2018**CEN/SS T01**

Kleine Wasserfahrzeuge - Von motorgetriebenen Sportbooten abgestrahlter Luftschall - Teil 3: Beurteilung der Schallemission mittels Rechen- und Messverfahren (ISO 14509-3:2009)

Petits navires - Bruit aérien émis par les bateaux de plaisance motorisés - Partie 3: Évaluation du bruit à l'aide de procédures de calcul et de mesure (ISO 14509-3:2009)

Small craft - Airborne sound emitted by powered recreational craft - Part 3: Sound assessment using calculation and measurement procedures (ISO 14509-3:2009)

EN 14596:2018**CEN/TC 296**

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Bedienungsausrüstung von Tanks - Notentlastungsventil

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Équipements de service pour citernes - Clapet de surpression accidentelle

Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Emergency pressure relief valve

EN ISO 15083:2018**CEN/SS T01**

Kleine Wasserfahrzeuge - Lenzeinrichtungen (ISO 15083:2003)

Petits navires - Systèmes de pompes de cale (ISO 15083:2003)

Small craft - Bilge-pumping systems (ISO 15083:2003)

EN ISO 15084:2018**CEN/SS T01**

Kleine Wasserfahrzeuge - Ankern, Festmachen und Schleppen - Festpunkte (ISO 15084:2003)

Petits navires - Mouillage, amarrage et remorquage - Points d'ancrage (ISO 15084:2003)

Small craft - Anchoring, mooring and towing - Strong points (ISO 15084:2003)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 16436-1+A2:2018

CEN/TC 181

Gummi- und Kunststoffschläuche und -Schlauchleitungen mit und ohne Einlage zur Verwendung mit Propan, Butan und deren Gemischen in der Gasphase - Teil 1: Schläuche mit und ohne Einlage

Tuyaux, tubes et flexibles en caoutchouc et en plastique pour utilisation avec le propane, le butane et leurs mélanges en phase vapeur - Partie 1: Tuyaux et tubes

Rubber and plastics hoses, tubing and assemblies for use with propane and butane and their mixtures in the vapour phase - Part 1: Hoses and tubings

EN 16603-31-02:2018

CEN/CLC/JTC 5

Raumfahrttechnik - Ausrüstung für Zwei-Phasen-Wärmetransport

Ingénierie spatiale - Equipements de transfert de chaleur à deux phases

Space engineering - Two-phase heat transport equipment

EN 16603-60-21:2018

CEN/CLC/JTC 5

Raumfahrttechnik - Kreiselinstrumente - Terminologie und Leistungsspezifikation

Ingénierie spatiale - Spécification des performances et terminologie des gyros

Space engineering - Gyros terminology and performance specification

EN 16770:2018

CEN/TC 142

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Absauganlagen für Holzstaub und Späne für Innenaufstellung -

Sicherheitstechnische Anforderungen

Sécurité des machines pour le travail du bois - Systèmes d'extraction de copeaux et de poussières pour installation en intérieur - Prescriptions de sécurité

Safety of woodworking machines - Chip and dust extraction systems for indoor installation - Safety requirements

EN 17093:2018

CEN/TC 426

Leitungsungebundene Haushaltsgeräte zur Behandlung von Trinkwasser - Haushaltswasserfiltersysteme - Sicherheits- und Leistungsanforderungen, Kennzeichnung und mitzuliefernde Informationen

Appareils domestiques de traitement de l'eau non connectés au réseau d'alimentation en eau - Systèmes de carafes filtrantes d'eau - Exigences de sécurité et de performance, étiquetage et informations à fournir

Domestic appliances used for drinking water treatment not connected to water supply - Jug water filter systems -

Safety and performance requirements, labeling and information to be supplied

EN 17101:2018

CEN/TC 88

Wärmedämmstoffe für Gebäude - Methoden der Identifizierung und Testmethoden für Ein-Komponenten-PU-Klebstoffschäum für Wärmedämmverbundsysteme (WDVS)

Produits isolants thermiques pour le bâtiment - Méthodes d'identification et méthodes d'essai des mousses PU adhésives monocomposant pour systèmes d'isolation thermique extérieure par enduit sur isolant (ETICS)

Thermal insulation products for buildings - Methods of identification and test methods for one-component PU adhesive foam for External Thermal Insulation Composite Systems (ETICS)

EN 17110:2018

CEN/TC 296

Tanks für die Beförderung gefährlicher Güter - Bedienungsausrüstung von Tanks - Be- und Entlüftungsventil für Gassammelleitungen

Citernes destinées au transport de matières dangereuses - Équipement de service - Évent de transfert pour collecteur de vapeurs

Tanks for transport of dangerous goods - Service equipment for tanks - Vapour manifold vent valve

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 17115:2018

CEN/TC 433

Veranstaltungstechnik - Anforderungen an die Bemessung und Herstellung von Aluminium- und Stahltraversen
Technologies du spectacle - Spécifications relatives à la conception et à la fabrication de poutres en aluminium et en acier
Entertainment technology - Specifications for design and manufacture of aluminium and steel trusses

EN ISO 17480:2018

CEN/TC 261

Verpackung - Leichte Handhabbarkeit - Leichtes Öffnen (ISO 17480:2015)
Emballages - Conception accessible - Facilité d'ouverture (ISO 17480:2015)
Packaging - Accessible design - Ease of opening (ISO 17480:2015)

EN ISO 18275:2018

CEN/TC 121

Schweißzusätze - Umhüllte Stabelektroden zum Lichtbogenhandschweißen von hochfesten Stählen - Einteilung (ISO 18275:2018)
Produits consommables pour le soudage - Électrodes enrobées pour le soudage manuel à l'arc des aciers à haute résistance - Classification (ISO 18275:2018)
Welding consumables - Covered electrodes for manual metal arc welding of high-strength steels - Classification (ISO 18275:2018)

EN ISO 18451-2:2018

CEN/TC 298

Pigmente, Farbstoffe und Füllstoffe - Begriffe - Teil 2: Einteilung nach koloristischen und chemischen Gesichtspunkten (ISO 18451-2:2018)
Pigments, colorants et matières de charge - Terminologie - Partie 2: Classification des matières colorantes en fonction de leurs aspects colorimétriques et chimiques (ISO 18451-2:2018)
Pigments, dyestuffs and extenders - Terminology - Part 2: Classification of colouring materials according to colouristic and chemical aspects (ISO 18451-2:2018)

EN ISO 18472:2018

CEN/TC 102

Sterilisation von Produkten für die Gesundheitsfürsorge - Biologische und chemische Indikatoren - Prüfausrüstung (ISO 18472:2018)
Stérilisation des produits de santé - Indicateurs biologiques et chimiques - Appareillage d'essai (ISO 18472:2018)
Sterilization of health care products - Biological and chemical indicators - Test equipment (ISO 18472:2018)

EN ISO 18541-5:2018

CEN/TC 301

Straßenfahrzeuge - Standardisierter Zugang zur Reparatur und Wartungsinformationen (RMI) - Teil 5: Spezifische Anforderungen an den Schwerlastverkehr (ISO 18541-5:2018)
Véhicules routiers - Normalisation de l'accès aux informations relatives à la réparation et à la maintenance pour l'automobile (RMI) - Partie 5: Dispositions particulières pour les véhicules utilitaires lourds (ISO 18541-5:2018)
Road vehicles - Standardized access to automotive repair and maintenance information (RMI) - Part 5: Heavy duty specific provision (ISO 18541-5:2018)

EN ISO 19136-2:2015

CEN/TC 287

Geoinformation - Geography Markup Language (GML) - Teil 2: Erweitertes Schema und Kodierregeln
Information géographique - Langage de balisage en géographie (GML) - Partie 2: Schémas étendus et règles d'encodage (ISO 19136-2:2015)
Geographic information - Geography Markup Language (GML) - Part 2: Extended schemas and encoding rules (ISO 19136-2:2015)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 19258:2018

CEN/TC 345

Bodenbeschaffenheit - Leitfaden zur Bestimmung von Hintergrundwerte(ISO 19258:2018)
Qualité du sol - Lignes directrices pour la détermination des valeurs de bruit de fond (ISO 19258:2018)
Soil quality - Guidance on the determination of background values (ISO 19258:2018)

EN ISO 19892:2018

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Rohre und Formstücke aus Thermoplasten für Warm- und Kaltwasser - Prüfverfahren für die Widerstandsfähigkeit von Verbindungen gegen Druckwechselbeanspruchung (ISO 19892:2011)
Systèmes de canalisations en plastiques - Tubes en matières thermoplastiques et raccords pour l'eau chaude et froide - Méthode d'essai de la résistance des assemblages aux cycles de pression (ISO 19892:2011)
Plastics piping systems - Thermoplastics pipes and fittings for hot and cold water - Test method for the resistance of joints to pressure cycling (ISO 19892:2011)

EN ISO 19893:2018

CEN/TC 155

Kunststoff-Rohrleitungssysteme - Rohre und Formstücke aus Thermoplasten für Warm- und Kaltwasser - Prüfverfahren für die Widerstandsfähigkeit von montierten Baugruppen gegen Temperaturwechselbeanspruchung (ISO 19893:2011)
Systèmes de canalisations en plastique - Tubes thermoplastiques et raccords pour eau chaude et froide - Méthode d'essai de la résistance des assemblages à des cycles de température (ISO 19893:2011)
Plastics piping systems - Thermoplastics pipes and fittings for hot and cold water - Test method for the resistance of mounted assemblies to temperature cycling (ISO 19893:2011)

EN ISO 20700:2018

CEN/TC 381

Lignes directrices relatives aux services de conseil en management (ISO 20700:2017)
Guidelines for management consultancy services (ISO 20700:2017)

EN ISO 20749:2018

CEN/TC 55

Zahnheilkunde - Gekapseltes zahnärztliches Amalgam (ISO 20749:2017)
Médecine bucco-dentaire - Amalgame dentaire en capsules prédosées (ISO 20749:2017)
Dentistry - Pre-capsulated dental amalgam (ISO 20749:2017)

EN ISO 20765-1:2018

CEN/TC 238

Erdgas - Berechnung thermodynamischer Eigenschaften - Teil 1: Eigenschaften der Gasphase für Zwecke des Transports und der Verteilung (ISO 20765-1:2005)
Gaz naturel - Calcul des propriétés thermodynamiques - Partie 1: Propriétés de la phase gazeuse pour des applications de transport et de distribution (ISO 20765-1:2005)
Natural gas - Calculation of thermodynamic properties - Part 1: Gas phase properties for transmission and distribution applications (ISO 20765-1:2005)

EN ISO 20765-2:2018

CEN/TC 238

Erdgas - Berechnung thermodynamischer Eigenschaften - Teil 2: Einphaseneigenschaften (gasförmig, flüssig und dicht-flüssig) für den erweiterten Anwendungsbereich (ISO 20765-2:2015)
Gaz naturel - Calcul des propriétés thermodynamiques -- Partie 2: Propriétés des phases uniques (gaz, liquide, fluide dense) pour une gamme étendue d'applications (ISO 20765-2:2015)
Natural gas - Calculation of thermodynamic properties - Part 2: Single-phase properties (gas, liquid, and dense fluid) for extended ranges of application (ISO 20765-2:2015)

EN ISO 21043-1:2018

CEN/TC 419

Forensik - Teil 1: Begriffe und Rahmenbedingungen (ISO 21043-1:2018)
Criminalistique - Partie 1: Termes et définitions (ISO 21043-1:2018)
Forensic Sciences - Part 1: Terms and definitions (ISO 21043-1:2018)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 21970-1:2018

CEN/TC 249

Kunststoffe - Polyketon(PK)-Werkstoffe - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO 21970-1:2018)
Plastiques - Polycétone (PK) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO 21970-1:2018)
Plastics - Polyketone (PK) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO 21970-1:2018)

EN ISO 22315:2018

CEN/TC 391

Sicherheit und Schutz des Gemeinwesens - Massenevakuierung - Leitfaden für die Planung (ISO 22315:2014)
Sécurité sociétale - Évacuation de masse - Lignes directrices pour la planification (ISO 22315:2014)
Societal security - Mass evacuation - Guidelines for planning (ISO 22315:2014)

EN ISO 22397:2018

CEN/TC 391

Sicherheit und Schutz des Gemeinwesens - Leitfaden zur Erstellung von Vereinbarungen für Partnerschaften (ISO 22397:2014)
Sécurité sociétale - Lignes directrices pour l'établissement d'accords de partenariat (ISO 22397:2014)
Societal security - Guidelines for establishing partnering arrangements (ISO 22397:2014)

EN ISO 22477-5:2018

CEN/TC 341

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Prüfung von geotechnischen Bauwerken und Bauwerksteilen - Teil 5: Prüfung von Verpressankern (ISO 22477-5:2018)
Reconnaissance et essais géotechniques - Essais des structures géotechniques - Partie 5: Essais de tirants d'ancrage (ISO 22477-5:2018)
Geotechnical investigation and testing - Testing of geotechnical structures - Part 5: Testing of grouted anchors (ISO 22477-5:2018)

EN ISO 23874:2018

CEN/TC 238

Erdgas - Gaschromatographische Anforderungen für die Berechnung des Taupunktes von Kohlenwasserstoff (ISO 23874:2006)
Gaz naturel - Exigences relatives à la chromatographie en phase gazeuse pour le calcul du point de rosée hydrocarbures (ISO 23874:2006)
Natural gas - Gas chromatographic requirements for hydrocarbon dewpoint calculation (ISO 23874:2006)

EN ISO 23900-4:2015

CEN/TC 298

Pigmente und Füllstoffe - Dispergiervverfahren und Beurteilung der Dispergierbarkeit in Kunststoffen - Teil 4: Bestimmung der koloristischen Eigenschaften und der Dispergierhärte von Weißpigmenten in Polyethylen im Walztest (ISO 23900-4:2015)
Pigments et matières de charge - Méthodes de dispersion et évaluation de l'aptitude à la dispersion dans les plastiques - Partie 4: Détermination des propriétés colorimétriques et de la facilité de dispersion des pigments blancs dans le polyéthylène par calandrage sur bicylindre (ISO 23900-4:2015)
Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 4: Determination of colouristic properties and ease of dispersion of white pigments in polyethylene by two-roll milling (ISO 23900-4:2015)

EN ISO 23900-5:2015

CEN/TC 298

Pigmente und Füllstoffe - Dispergiervverfahren und Beurteilung der Dispergierbarkeit in Kunststoffen - Teil 5: Bestimmung mit dem Druckfiltertest (ISO 23900-5:2015)
Pigments et matières de charge - Méthodes de dispersion et évaluation de l'aptitude à la dispersion dans les plastiques - Partie 5: Détermination de la valeur de pression du filtre lors d'un essai (ISO 23900-5:2015)
Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 5: Determination by filter pressure value test (ISO 23900-5:2015)

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN ISO 23900-6:2018

CEN/TC 298

Pigmente und Füllstoffe - Dispergiervverfahren und Beurteilung der Dispergierbarkeit in Kunststoffen - Teil 6:

Bestimmung mit dem Folientest (ISO 23900-6:2015)

Pigments et matières de charge - Méthodes de dispersion et évaluation de l'aptitude à la dispersion dans les plastiques - Partie 6: Détermination par essai de film (ISO 23900-6:2015)

Pigments and extenders - Methods of dispersion and assessment of dispersibility in plastics - Part 6: Determination by film test (ISO 23900-6:2015)

EN ISO 23999:2018

CEN/TC 134

Elastische Bodenbeläge - Bestimmung der Massänderung und Schüsselung nach Wärmeeinwirkung (ISO 23999:2018)

Revêtements de sol résilients - Détermination de la stabilité dimensionnelle et de l'incurvation après exposition à la chaleur (ISO 23999:2018)

Resilient floor coverings - Determination of dimensional stability and curling after exposure to heat (ISO 23999:2018)

EN ISO 24373:2018

CEN/TC 121

Schweißzusätze - Massivdrähte und -stäbe zum Schmelzschweißen von Kupfer und Kupferlegierungen - Einteilung (ISO 24373:2018)

Produits consommables pour le soudage - Fils pleins et baguettes pleines pour le soudage par fusion du cuivre et des alliages de cuivre - Classification (ISO 24373:2018)

Welding consumables - Solid wires and rods for fusion welding of copper and copper alloys - Classification (ISO 24373:2018)

EN ISO 25197:2018

CEN/SS T01

Kleine Wasserfahrzeuge - Elektrische/elektronische Regelungssysteme für Steuerung, Schaltung und Antrieb (ISO 25197:2012, einschließlich Amd 1:2014)

Petits navires - Systèmes électriques/électroniques pour le contrôle de la direction, de l'inverseur et des gaz (ISO 25197:2012, y compris Amd 1:2014)

Small craft - Electrical/electronic control systems for steering, shift and throttle (ISO 25197:2012, including Amd 1:2014)

EN ISO 28057:2018

CEN/TC 430

Dosimétrie avec détecteurs de thermoluminescence solides pour le photon et rayonnements d'électron en radiothérapie (ISO 28057:2014)

Dosimetry with solid thermoluminescence detectors for photon and electron radiations in radiotherapy (ISO 28057:2014)

EN IEC 60034-4-1:2018

CLC/TC 2

Drehende elektrische Maschinen - Teil 4-1: Verfahren zur Ermittlung der Kenngrößen von Synchronmaschinen durch Messungen

Machines électriques tournantes - Partie 4-1: Méthodes pour la détermination, à partir d'essais, des grandeurs des machines synchrones à excitation électrique

Rotating electrical machines - Part 4-1: Methods for determining electrically excited synchronous machine quantities from tests

EN IEC 60127-8:2018

CLC/SR 32C

Geräteschutzsicherungen - Teil 8: Sicherungswiderstände für Teilbereichsschutz

Coupe-circuits miniatures - Partie 8 : Résistances fusibles avec une protection particulière contre les surintensités

Miniature fuses - Part 8: Fuse resistors with particular overcurrent protection

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 60238:2018/A1:2018

CLC/TC 34Z

Lampenfassungen mit Edisongewinde
Douilles à vis Edison pour lampes
Edison screw lampholders

EN 60335-2-4:2010/A11:2018

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-4: Besondere Anforderungen für
Wäscheschleudern
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-4: Règles particulières pour lesessoreuses
centrifuges
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-4: Particular requirements for spin extractors

EN 60335-2-16:2003/A11:2018

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-16: Besondere Anforderungen für
Zerkleinerer von Nahrungsmittelabfällen
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-16: Règles particulières pour les broyeurs de
déchets
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-16: Particular requirements for food waste disposers

EN 60335-2-109:2010/A1:2018

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-109: Besondere Anforderungen für
Geräte zur Wasserbehandlung durch UV-Strahlung
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-109: Règles particulières pour les appareils de
traitement de l'eau par rayonnements ultraviolets
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-109: Particular requirements for UV radiation water
treatment appliances

EN 60335-2-109:2010/A2:2018

CLC/TC 61

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-109: Besondere Anforderungen für
Geräte zur Wasserbehandlung durch UV-Strahlung
Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-109: Règles particulières pour les appareils de
traitement de l'eau par rayonnements ultraviolets
Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-109: Particular requirements for UV radiation water
treatment appliances

EN IEC 60375:2018

CLC/SR 25

Vereinbarungen für Stromkreise
Conventions concernant les circuits électriques
Conventions concerning electric circuits

EN IEC 60376:2018

CLC/SR 10

Bestimmung der Reinheit der technisch einsetzbaren Qualität von Schwefelhexafluorid (SF6) sowie Gasen für den
Gebrauch in SF6-Mischungen zur Verwendung in elektrischen Betriebsmitteln
Spécification de la qualité technique de l'hexafluorure de soufre (SF6) et des gaz complémentaires à employer dans
les mélanges de SF6 pour utilisation dans les appareils électriques
Specification of technical grade sulphur hexafluoride (SF6) and complementary gases to be used in its mixtures for
use in electrical equipment

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 60384-26:2018

CLC/TC 40XA

Festkondensatoren zur Verwendung in Geräten der Elektronik - Teil 26: Rahmenspezifikation - Aluminium-Elektrolyt-Kondensatoren mit leitfähigem Polymerfestkörper-Elektrolyten
Condensateurs fixes utilisés dans les équipements électroniques - Partie 26: Spécification intermédiaire - Condensateurs fixes électrolytiques en aluminium à électrolyte solide en polymère conducteur
Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 26: Sectional specification - Fixed aluminium electrolytic capacitors with conductive polymer solid electrolyte

EN IEC 60721-2-4:2018

CLC/SR 104

Klassifizierung von Umgebungsbedingungen - Teil 2-4: Natürliche Umgebungsbedingungen - Sonnenstrahlung und Temperatur
Classification des conditions d'environnement - Partie 2-4: Conditions d'environnement présentes dans la nature - Rayonnement solaire et température
Classification of environmental conditions - Part 2-4: Environmental conditions appearing in nature - Solar radiation and temperature

EN IEC 60794-4:2018

CLC/TC 86A

Lichtwellenleiterkabel - Teil 4: Rahmenspezifikation - Lichtwellenleiter-Luftkabel auf Starkstrom-Freileitungen
Câbles à fibres optiques - Partie 4: Spécification intermédiaire - Câbles optiques aériens le long des lignes électriques de transport d'énergie
Optical fibre cables - Part 4: Sectional specification - Aerial optical cables along electrical power lines

EN IEC 60900:2018

CLC/TC 78

Arbeiten unter Spannung - Handwerkzeuge zum Gebrauch bis AC 1 000 V und DC 1 500 V
Travaux sous tension - Outils à main pour usage jusqu'à 1 000 V en courant alternatif et 1 500 V en courant continu
Live working - Hand tools for use up to 1 000 V AC and 1 500 V DC

EN IEC 61162-450:2018

CLC/SR 80

Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt - Digitale Schnittstellen - Teil 450: Mehrere Datensender und mehrere Datenempfänger - Ethernet-Verbund
Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes - Interfaces numériques - Partie 450: Émetteurs multiples et récepteurs multiples - Interconnexion Ethernet
Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 450: Multiple talkers and multiple listeners - Ethernet interconnection

EN IEC 61162-460:2018

CLC/SR 80

Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt - Digitale Schnittstellen - Teil 460: Mehrere Datensender und mehrere Datenempfänger - Ethernet-Verbund - Funktionale und Informationssicherheit
Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes - Interfaces numériques - Partie 460: Émetteurs multiples et récepteurs multiples - Interconnexion Ethernet - Sécurité et sécurité
Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Digital interfaces - Part 460: Multiple talkers and multiple listeners - Ethernet interconnection - Safety and security

EN IEC 61265:2018

CLC/SR 29

Elektroakustik - Geräte zur Messung des Geräusches von Luftfahrzeugen - Anforderungen an die Eigenschaften von Systemen zur Messung von Schalldruckpegeln bei der Zertifizierung von Luftfahrzeugen
Électroacoustique - Instruments pour la mesure du bruit des aéronefs - Exigences relatives aux systèmes de mesure des niveaux de pression acoustique pour la certification acoustique des aéronefs
Electroacoustics - Instruments for measurement of aircraft noise - Performance requirements for systems to measure sound pressure levels in noise certification of aircraft

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN 61400-11:2013/A1:2018

CLC/TC 88

Windenergieanlagen - Teil 11: Schallmessverfahren
Eoliennes - Partie 11: Techniques de mesure du bruit acoustique
Wind turbines - Part 11: Acoustic noise measurement techniques

EN 61466-2:1998/A2:2018

CLC/SR 36

Verbund-Kettenisolatoren für Freileitungen mit einer Nennspannung über 1000 V - Teil 2: Maße und elektrische Kennwerte
Isolateurs composites destinés aux lignes aériennes de tension nominale supérieure à 1 000 V - Partie 2: Caractéristiques dimensionnelles et électriques
Composite string insulator units for overhead lines with a nominal voltage greater than 1 000 V - Part 2: Dimensional and electrical characteristics

EN IEC 61755-6-2:2018

CLC/TC 86BXA

Lichtwellenleiter - Verbindungselemente und passive Bauteile - Optische Schnittstellen von Lichtwellenleiter-Steckverbindern - Teil 6-2: Verbindung von nicht abgeschrägten Mehrmodenfasern mit 50 µm Kerndurchmesser mit physikalischem Kontakt zum Einsatz in Referenz Steckverbinder Anwendungen bei einer Wellenlänge von 850nm unter Verwendung von herkömmlichen biegeempfindlichen Fasern
Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Interfaces optiques de connecteurs - Partie 6-2: Connexion de fibres multimodales en contact physique d'un diamètre de coeur de 50 µm - Connecteurs de référence sans angle, à une longueur d'onde de 850 nm et en utilisant uniquement les fibres A1a choisies
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Connector optical interfaces - Part 6-2: Connection of 50 µm core diameter multimode physically contacting fibres - Non-angled for reference connector application, at wavelength of 850 nm using selected A1a fibre only

EN IEC 61788-24:2018

CLC/SR 90

Supraleitfähigkeit - Teil 24: Messung des kritischen Stroms - Verbleibender kritischer Strom nach Doppelbiegung bei Raumtemperatur in Ag-ummantelten Bi-2223 supraleitenden Drähten
Supraconductivité - Partie 24: Mesurage du courant critique - Courant critique retenu après double flexion à température ambiante des fils supraconducteurs Bi-2223 avec gaine Ag
Superconductivity - Part 24: Critical current measurement - Retained critical current after double bending at room temperature of Ag-sheathed Bi-2223 superconducting wires

EN IEC 61987-92:2018

CLC/TC 65X

Industrielle Leittechnik - Datenstrukturen und -elemente in Katalogen der Prozessleittechnik - Teil 92: Merkmalleisten (ML) für Messeinrichtungen für den elektronischen Datenaustausch - Merkmalleisten für bestimmte Aspekte
Mesure et commande dans les processus industriels - Structures de données et éléments dans les catalogues d'équipements de processus - Partie 92: Listes de propriétés (LOP) des équipements de mesure pour l'échange électronique de données - LOP d'aspect
Industrial-process measurement and control - Data structures and elements in process equipment catalogues - Part 92: Lists of properties (LOP) of measuring equipment for electronic data exchange - Aspect LOPs

EN IEC 62271-102:2018

CLC/TC 17AC

Hochspannungs-Schaltgeräte und -Schaltanlagen - Teil 102: Wechselstrom-Trennschalter und -Erdungsschalter
Appareillage à haute tension - Partie 102: Sectionneurs et sectionneurs de terre à courant alternatif
High-voltage switchgear and controlgear - Part 102: Alternating current disconnectors and earthing switches

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 62282-5-100:2018

CLC/SR 105

Brennstoffzellentechnologien - Teil 5-100: Portable Brennstoffzellen-Energiesysteme - Sicherheit
Technologies des piles à combustible - Partie 5-100: Systèmes à piles à combustible portables - Sécurité
Fuel cell technologies - Part 5-100: Portable fuel cell power systems - Safety

EN IEC 62325-451-6:2018

CLC/TC 57

Kommunikation im Energiemarkt - Teil 451-6: Veröffentlichung von Marktinformationen, kontextbezogene Modelle und Einbindungsmodelle für den europäischen Markt
Cadre pour les communications pour le marché de l'énergie - Partie 451-6: Publication d'informations de marché, modèles contextuels et modèles d'assemblage pour les marchés de style européen
Framework for energy market communications - Part 451-6: Publication of information on market, contextual and assembly models for European-style markets

EN 62386-101:2014/A1:2018

CLC/TC 34

Digital adressierbare Schnittstelle für die Beleuchtung - Teil 101: Allgemeine Anforderungen - Systemkomponenten
Interface d'éclairage adressable numérique - Partie 101: Exigences générales - Composants de système
Digital addressable lighting interface - Part 101: General requirements - System components

EN IEC 62435-4:2018

CLC/SR 47

Elektronische Bauteile - Langzeitlagerung elektronischer Halbleiterbauelemente - Teil 4: Lagerung
Composants électroniques - Stockage de longue durée des dispositifs électroniques à semiconducteurs - Part 4: Stockage
Electronic components - Long-term storage of electronic semiconductor devices - Part 4: Storage

EN IEC 62442-3:2018

CLC/TC 34

Energieeffizienz von Lampenbetriebsgeräten - Teil 3: Betriebsgeräte für Halogenlampen und LED-ModuleLichtquellen - Messverfahren zur Bestimmung des Wirkungsgrades des Betriebsgerätes
Performance énergétique des appareillages de lampes - Partie 3: Appareillage de lampes tungstène-halogène et sources lumineuses à LED - Méthode de mesure pour la détermination du rendement des appareillages
Energy performance of lamp controlgear - Part 3: Controlgear for tungsten-halogen lamps and LED light sources - Method of measurement to determine the efficiency of controlgear

EN IEC 62676-5:2018

CLC/TC 79

Videoüberwachungsanlagen für Sicherungsanwendungen - Teil 5: Leistungsbeschreibung und Bildqualitätseigenschaften für Kameras
Systèmes de vidéosurveillance destinés à être utilisés dans les applications de sécurité - Partie 5: Spécifications des données et performances de la qualité d'image pour les dispositifs de caméra
Video surveillance systems for use in security applications - Part 5: Data specifications and image quality performance for camera devices

EN IEC 62680-1-3:2018

CLC/TC 100X

Schnittstellen des Universellen Seriellen Busses für Daten und Energie - Teil 1-3: Gemeinsame Bauteile - Festlegung für USB-Typ-CTM-Kabel und -Steckverbinder
Interfaces de bus universel en série pour les données et l'alimentation électrique - Partie 1-3: Composants communs - Spécification des câbles et connecteurs USB de type CTM
Universal serial bus interfaces for data and power - Part 1-3: Common components - USB Type-CTM Cable and Connector Specification

ANKÜNDIGUNG VON EUROPÄISCHEN NORMEN ANNONCE DES NORMES EUROPEENNES

EN IEC 62969-4:2018**CLC/SR 47**

Halbleiterbauelemente - Halbleiterschnittstelle für Automobile - Teil 4: Bewertungsverfahren für Datenschnittstellen bei Automobil-Sensoren

Dispositifs à semiconducteurs - Interface à semiconducteurs pour les véhicules automobiles - Partie 4: Méthode d'évaluation de l'interface de données destinée aux capteurs de véhicules automobiles

Semiconductor devices - Semiconductor interfaces for automotive vehicles - Part 4: Evaluation method of data interface for automotive vehicle sensors

EN IEC 63032:2018**CLC/TC 86BXA**

Lichtwellenleiter-Verbindungselemente und passive Bauteile - Abstimmbare LWL-Bandpassfilter - Fachgrundspezifikation

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Filtres fibroniques passe-bande accordables -

Spécification générique

Fibre optic interconnecting devices and passive components - Fibre optic tuneable bandpass filters - Generic specification

EN IEC 63093-6:2018**CLC/SR 51**

Ferritkerne - Richtlinien zu Maßen und Grenzen von Oberflächenbeschädigungen - Teil 6: ETD-Kerne für den Einsatz in Stromversorgungsanwendungen

Noyaux ferrites - Lignes directrices relatives aux dimensions et limites des irrégularités de surface - Partie 6 :

Noyaux ETD destinés à être utilisés dans les alimentations électriques

Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 6: ETD-cores for use in power supplies

EN IEC 63093-11:2018**CLC/SR 51**

Ferritkerne - Richtlinien zu Maßen und Grenzen von Oberflächenbeschädigungen - Teil 11: EC-Kerne für den Einsatz in Netzteilen

Noyaux ferrites - Lignes directrices relatives aux dimensions et limites des irrégularités de surface - Partie 11 :

Noyaux EC utilisés dans des applications d'alimentation électrique

Ferrite cores - Guidelines on dimensions and the limits of surface irregularities - Part 11: EC-cores for use in power supply applications

EN 301549:2018**CEN/CLC/ETSI/JWG eAcc**

Accessibility requirements for ICT products and services

CEN/TS 1459-8:2018**CEN/TC 150**

Geländegängige Flurförderzeuge - Sicherheitsanforderungen und Verifizierung - Teil 8: Traktoren mit veränderlicher Reichweite

Chariots tout-terrain - Prescriptions de sécurité et vérification - Partie 8 : Tracteurs à portée variable

Rough-terrain trucks - Safety requirements and verification - Part 8: Variable-reach tractors

CEN/TS 17153:2018**CEN/TC 156**

Lüftung von Gebäuden - Korrektur des Luftstroms entsprechend der Umgebungsbedingungen

Ventilation des bâtiments - Correction du débit d'air en fonction des conditions ambiantes

Ventilation for buildings - Correction of air flow rate according to ambient conditions



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut ist NSO (National Standards Organisation)

asut als Schweizerischer Verband der Telekommunikation führt für die Schweiz die Vernehmlassungen und Abstimmungen über neue / geänderte Normen der Telekommunikation durch. Diese werden durch das ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org) erarbeitet und in der Schweiz unverändert zur Stellungnahme unterbreitet resp. in Kraft gesetzt.

Öffentliche Sitzungen zum Normenwesen Telekommunikation finden in der Regel alle 2 Monate statt. Details entnehmen Sie bitte der asut-Homepage unter www.asut.ch (Organisation - Fachkommissionen - Normen).

Sämtliche interessierten Kreise werden von asut per E-Mail in der Regel wöchentlich über neue Vernehmlassungen oder Abstimmungen orientiert. Interessenten melden sich bitte bei info@asut.ch. Eine anderweitige detaillierte Publikation findet nicht statt.

Für den professionellen Umgang mit ETSI-Standards ist die Normensammlung auf Datenträger zu empfehlen (DVD). Diese wird viermal jährlich neu aufgelegt. Die DVD kann zu Vorzugskonditionen bei asut bezogen werden, wo auch generell Auskünfte zum Normenwesen Telekommunikation erteilt werden.

Das Jahresvolumen an ETSI-Dokumenten beträgt ca. 2'500.

Published Standards (PU)

Mit der Veröffentlichung der Titel sämtlicher neuer oder geänderter Telecom-Standards auf der asut-Homepage erhalten diese Dokumente den Status einer Schweizer Norm. asut bestätigt die Veröffentlichung gegenüber dem ETSI.

Public Enquiry (PE)

Harmonisierte Telecom-Standards (EN 3xx xxx) werden in einem ersten Schritt zur Stellungnahme unterbreitet. Die Frist beträgt 120 Tage. asut sammelt für die Schweiz alle Kommentare und leitet diese via Internet direkt an das ETSI-EDV-System (Passwort-geschützt) weiter. Abhängig von den eingegangenen Kommentaren werden Dokumente eventuell überarbeitet und anschliessend der Abstimmung (VO) unterbreitet.

Vote (VO)

Wie unter 'PE' beschrieben werden Standards der Abstimmung unterbreitet. Die Vernehmlassungsfrist beträgt 60 Tage. asut sammelt die Stellungnahmen der interessierten Unternehmen und Stellen und legt gemeinsam mit diesen die nationale Position fest. Das erforderliche qualifizierte Mehr für die Akzeptierung als Standard beträgt beim ETSI 71 %.

One Step Approval (OP)

Nicht-harmonisierte Standards können in einem einstufigen Verfahren zur Genehmigung unterbreitet werden. Kommentare und gleichzeitig das Resultat der internen Abstimmung (nationale Position) werden durch asut an das ETSI übermittelt.

Withdrawal Vote (WV)

Bedingt durch den technologischen Wandel können früher erlassene Standards überflüssig werden. Diese werden zum Rückzug der Abstimmung unterbreitet.

Member Vote (MV)

ETSI-Standards (ES 3xx xxx) werden den ETSI-Mitgliedern zur Stellungnahme und Abstimmung unterbreitet. asut verbreitet die Informationen an alle interessierten Schweizer Unternehmen, welche nicht ETSI-Mitglied sind, und stimmt für diese gesamthaft ab.

Member Withdrawal Vote (MW)

Identischer Prozess wie unter WV beschrieben.



Schweizerischer Verband der Telekommunikation
Association Suisse des Télécommunications
Swiss Telecommunications Association

Laupenstrasse 18a
Postfach 7923
CH-3001 Bern

T +41 (0)31 560 66 66
F +41 (0)31 380 66 67
www.asut.ch
office@asut.ch

asut est NSO (National Standards Organisation)

En tant qu'Association Suisse des Télécommunications, asut est mandatée par la Confédération pour mettre à l'enquête en Suisse les nouvelles normes et leurs modifications et pour organiser les votes correspondants. Ces normes sont élaborées par l'ETSI (European Telecommunications Standards Institute - www.etsi.org), mises à l'enquête en Suisse et entrent ensuite en vigueur.

Des réunions publiques seront 5 à 6 fois par an. Veuillez consulter les détails sous www.asut.ch (Organisation - Groupes spécialisées - normes).

Tous les intéressés sont informés hebdomadairement par e-mail sur les nouvelles mises à l'enquête ou les votes. Ils peuvent prendre contact sous info@asut.ch. Il n'est fait aucune autre publication.

Pour une utilisation professionnelle des normes ETSI, le support de données DVD est recommandé. Celui-ci est mis à jour quatre fois par an. Le support DVD est disponible à des conditions préférentielles chez asut qui fournit également des informations générales sur les normes de télécommunications.

Environ 2'500 documents sont édités annuellement par l'ETSI.

Published Standards (PU)

Après la publication des titres de toutes les normes de télécommunications nouvelles ou modifiées sur le site internet de asut, ont l'état des normes suisses. asut confirme la publication vis-à-vis de l'ETSI.

Public Enquiry (PE)

Dans un premier temps, les normes de télécommunications harmonisées (EN 3xx xxx) sont soumises pour avis. Actuellement le délai de réponse est 120 jours. asut collecte tous les commentaires de la Suisse et les transmet directement par internet au système de données de l'ETSI, la protection par mot de passe étant assurée. Dépendant des commentaires reçus les documents seraient éventuellement modifiés et enfin présenter pour la vote.

Vote (VO)

Comme indiqué sous 'PE', les normes sont soumises au vote. Le délai de réponse est 60 jours. Asut collecte les positions des entreprises et propose en collaboration avec toutes les personnes intéressées la position nationale Suisse. La majorité relative est de 71 %.

Withdrawal Vote (WV)

En raison de l'évolution technologique, d'anciennes normes peuvent devenir superflues. Leur retrait est alors décidé par vote.

One Step Approval (OP)

Des normes non harmonisées peuvent être soumises à la ratification par procédure unique. Les commentaires ainsi que les votes sont transmis simultanément par asut à l'ETSI.

Member Vote (MV)

Les normes ETSI (ES 3xx xxx) sont soumises aux membres ETSI pour avis et vote. asut informe toutes les entreprises suisses intéressées qui ne sont pas membres de l'ETSI et prend position globalement pour ces dernières.

Member Withdrawal Vote (MW)

Comme décrit sous WV.

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Im Hinblick auf die spätere Übernahme in das Normenwerk von Electrosuisse wurden folgende Entwürfe bereits im Bulletin SEV/VSE, unter Angabe eines Einsprachetermins, zur Kritik vorgelegt.
Die ausgeschriebenen Entwürfe können gegen Kostenbeteiligung bezogen werden beim Sekretariat des CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

En vue d'une reprise ultérieure dans le répertoire des normes d'Electrosuisse, les projets suivants ont déjà été mis à l'enquête, en indiquant un délai d'objection, dans le Bulletin SEV/ASE.
Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus, contre participation aux frais, auprès du Secrétariat du CES, Electrosuisse, Luppenstrasse 1-3, CH-8320 Fehraltorf.

PREN 45556

Allgemeines Verfahren zur Bewertung des Anteils an wiederverwendeten Komponenten in einem energieverbrauchsrelevanten Produkt

Méthode générale d'évaluation de la proportion de composants 2 réutilisés dans les produits liés à l'énergie
General method for assessing the proportion of re-used components in energy-related products

EN 60851-2:2009/PRA2:2018 [55/1681/CDV]

IEC/TC 55

Fils de bobinage - Méthodes d'essai - Partie 2: Détermination des dimensions

Winding wires - Test methods - Part 2: Determination of dimensions

CES/TK 15 Feste elektrische Isolierstoffe / Matériaux isolants électriques solides

PREN IEC 60684-3-216:2018 [15/852/CDV]

IEC/TC 15

Gaines isolantes souples - Partie 3: Spécifications pour types particuliers de gaines - Feuille 216: Gaines thermorétractables, ignifugées, au risque de feu limité

Flexible insulating sleeving - Part 3: Specifications for individual types of sleeving - Sheet 216:

Heat-shrinkable, flame-retarded, limited-fire-hazard sleeving

CES/TK 21 Akkumulatoren / Accumulateurs

PREN IEC 60095-6:2018 [21/965/CDV]

IEC/TC 21

Batteries d'accumulateurs de démarrage au plomb - Partie 6: Batteries pour applications Micro-Cycle

Lead-Acid Starter Batteries - Part 6: Batteries for Micro-Cycle Applications

PREN IEC 60095-7:2018 [21/966/CDV]

IEC/TC 21

Batteries d'accumulateurs de démarrage au plomb - Partie 7: Exigences générales et méthodes d'essai pour les batteries de motocycles

Lead-acid starter batteries - Part 7: General requirements and methods of test for motorcycle batteries

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

PREN IEC 62384:2018 [34C/1394/CDV]

IEC/TC 34/SC 34C

DC or AC supplied electronic control gear for LED modules - Performance requirements

CES/TK 40 Kondensatoren und Widerstände für elektronische Anlagen / Condensateurs et résistances pour équipements électroniques

EN 60062:2016/PRA1:2018 [40/2622/CDV]

IEC/TC 40

Marking codes for resistors and capacitors

CES/TK 48 Elektromechanische Komponenten und mechanische Strukturen für elektronische Ausrüstungen / Composants électromécaniques et structures mécaniques pour équipements électroniques

PREN IEC 60917-1:2018 [48D/681/CDV]

IEC/TC 48/SC 48D

Ordre modulaire pour le développement des structures mécaniques pour les infrastructures électroniques - Partie 1: Norme générique

Modular order for the development of mechanical structures for electronic equipment practices - Part 1: Generic standard

CES/TK 59 Gebrauchswerte elektrischer Haushaltapparate / Aptitude à la fonction des appareils électrodomestiques

PREN 62552-2

CLC/TC 59X

Haushaltskühlgeräte - Eigenschaften und Prüfverfahren - Teil 2: Leistungsanforderungen

Appareils de réfrigération à usage ménager - Caractéristiques et méthodes d'essai - Partie 2: Exigences de performances

Household refrigerating appliances - Characteristics and test methods - Part 2: Performance requirements

PREN 62552-3

CLC/TC 59X

Haushaltskühlgeräte - Eigenschaften und Prüfverfahren - Teil 3: Energieverbrauch und Rauminhalt

Appareils de réfrigération à usage ménager - Caractéristiques et méthodes d'essai - Partie 3: Consommation d'énergie et volume

Household refrigerating appliances - Characteristics and test methods - Part 3: Energy consumption and volume

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 64 Elektrische Installationen und Schutz gegen elektrischen Schlag / Installations électriques et protection contre les chocs électriques

FPRHD 60364-7-721:2017/FPRAA:2018

CLC/TC 64

Errichten von Niederspannungsanlagen - Teil 7-721: Anforderungen für Betriebsstätten, Räume und Anlagen besonderer Art - Elektrische Anlagen in Caravans und Motorcaravans

Installations électriques à basse tension - Partie 7-721: Exigences pour les installations ou emplacements spéciaux
- Installations électriques dans les caravanes et caravanes à moteur

Low voltage electrical installations - Part 7-721: Requirements for special installations or locations - Electrical installations in caravans and motor caravans

CES/TK 65 Industrielle Prozessleit- und Automatisierungstechnik / Mesure, commande et automation dans les processus industriels

PREN IEC 62541-3:2018 [65E/601/CDV]

IEC/TC 65/SC 65E

Architecture unifiée OPC - Partie 3: Modèle de l'Espace d'Adressage (AdressSpace)
OPC unified architecture - Part 3: Address Space Model

PREN IEC 62541-4:2018 [65E/602/CDV]

IEC/TC 65/SC 65E

Architecture Unifiée OPC - Partie 4: Services
OPC Unified Architecture - Part 4: Services

PREN IEC 62541-5:2018 [65E/603/CDV]

IEC/TC 65/SC 65E

Architecture unifiée OPC - Partie 5: Modèle d'informations
OPC Unified Architecture - Part 5: Information Model

PREN IEC 62541-6:2018 [65E/607/CDV]

IEC/TC 65/SC 65E

Architecture unifiée OPC - Partie 6: Correspondances (Mappings)
OPC unified architecture - Part 6: Mappings

PREN IEC 62541-7:2018 [65E/608/CDV]

IEC/TC 65/SC 65E

Architecture unifiée OPC - Partie 7: Profils
OPC unified architecture - Part 7: Profiles

PREN IEC 62541-8:2018 [65E/609/CDV]

IEC/TC 65/SC 65E

Architecture unifiée OPC - Partie 8: Accès aux données
OPC Unified Architecture - Part 8: Data Access

PREN IEC 62541-9:2018 [65E/610/CDV]

IEC/TC 65/SC 65E

Architecture unifiée OPC - Partie 9: Alarmes et conditions
OPC Unified Architecture - Part 9: Alarms and conditions

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN IEC 62541-10:2018 [65E/611/CDV]

IEC/TC 65/SC 65E

Architecture unifiée OPC - Partie 10: Programmes
OPC Unified Architecture - Part 10: Programs

PREN IEC 62541-11:2018 [65E/612/CDV]

IEC/TC 65/SC 65E

Architecture unifiée OPC - Partie 11: Accès à l'Histoire
OPC Unified Architecture - Part 11: Historical Access

PREN IEC 62541-12:2018 [65E/615/CDV]

IEC/TC 65/SC 65E

Spécification d'architecture unifiée OPC : Partie 12 - Services globaux et de découverte
OPC Unified Architecture Specification: Part 12 - Discovery

PREN IEC 62541-13:2018 [65E/613/CDV]

IEC/TC 65/SC 65E

Architecture unifiée OPC - Partie 13: Agrégats
OPC Unified Architecture - Part 13: Aggregates

PREN IEC 62541-14:2018 [65E/617/CDV]

IEC/TC 65/SC 65E

Architecture unifiée OPC - Partie 14 : PubSub
OPC Unified Architecture - Part 14: PubSub

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

PREN IEC 61756-1:2018 [86B/4138/CDV]

IEC/TC 86/SC 86B

Dispositifs d'interconnexion et composants passifs fibroniques - Norme d'interface pour les systèmes de gestion de fibres - Partie 1: Généralités et recommandations
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Interface standard for fibre management systems - Part 1: General and guidance

CES/TK 88 Windenergieanlagen / Eoliennes

PREN IEC 61400-27-1:2018 [88/689/CDV]

IEC/TC 88

IEC 61400-27-1 ED2: Systèmes de génération d'énergie éolienne - Partie 27-1: Modèles de simulation électrique - Modèles génériques
Result of Voting on JTC1-SC25/2801/CDV - ISO/IEC 30129/AMD1 ED1: Information technology -- Telecommunications bonding networks for buildings and other structures

PREN IEC 61400-27-2:2018 [88/690/CDV]

IEC/TC 88

Systèmes de génération d'énergie éolienne - Partie 27-2: Modèles de simulation électrique - Validation des modèles
Wind energy generation systems - Part 27-2: Electrical simulation models - Model validation

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

CES/TK 104 Umweltbedingungen, Klassifikation und Prüfungen / Conditions, classification et essais d'environnement

PREN IEC 60068-3-3:2018 [104/806/CDV]

IEC/TC 104

Essais d'environnement - Partie 3-3: Guide - Méthodes d'essai sismique applicables aux matériels
Environmental testing - Part 3-3: Guidance - Seismic test methods for equipments

CES/TK 215 Kommunikationsverkabelung / Câblage de communication

EN 50600-4-2:2016/PRAA:2018

CLC/TC 215

Informationstechnik - Einrichtungen und Infrastrukturen von Rechenzentren - Teil 4-2: Kennzahl zur eingesetzten Energie
Technologie de l'information - Installation et infrastructures de centres de traitement de données - Partie 4-2 : Efficacité de l'utilisation de l'énergie
Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 4-2: Power Usage Effectiveness

CES/UK 59D Waschmaschinen / Appareils de lavage du linge

PREN IEC 60704-2-16:2018 [59D/455/CDV]

IEC/TC 59/SC 59D

Appareils électrodomestiques et analogues - Code d'essai pour la détermination du bruit aérien - Partie 2-16: Exigences particulières pour les lavantes-séchantes
Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne acoustical noise - Part 2-16: Particular requirements for washer-dryers

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

SN EN 60862-1:2003

Oberflächenwellenfilter (OFW-Filter) mit bewerteter Qualität. Teil 1: Fachgrundspezifikation
Filtres à ondes acoustiques de surface (OAS) sous assurance de la qualité. Partie 1: Spécification générique
Surface acoustic wave (SAW) filters of assessed quality. Part 1: Generic specification
Rückzugsdatum / Date de retrait: 24.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60862-1:2015, SN EN 60862-1:2015
Gültig ab / Valable dès: 09.11.2015

SN EN 61174:2008

Navigations- und Funkkommunikationsgeräte und -systeme für die Seeschifffahrt - Elektronisches Kartendarstellungs- und Informationssystem (ECDIS) - Betriebs- und Leistungsanforderungen, Prüfverfahren und geforderte Prüfergebnisse
Matériels et systèmes de navigation et de radiocommunication maritimes - Systèmes de visualisation des cartes électroniques et d'information (ECDIS) - Exigences d'exploitation et de fonctionnement, méthodes d'essai et résultats d'essai exigés
Maritime navigation and radiocommunication equipment and systems - Electronic chart display and information system (ECDIS) - Operational and performance requirements, methods of testing and required test results
Rückzugsdatum / Date de retrait: 23.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61174:2015, SN EN 61174:2015
Gültig ab / Valable dès: 09.11.2015

SN EN 62317-13:2008

Ferritkerne - Maße - Teil 13: PQ-Kerne für den Einsatz in Netzteilen
Noyaux ferrites - Dimensions - Partie 13: Noyaux PQ utilisés dans des applications d'alimentation électrique
Ferrite cores - Dimensions - Part 13: PQ-cores for use in power supply applications
Rückzugsdatum / Date de retrait: 24.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62317-13:2015, SN EN 62317-13:2015
Gültig ab / Valable dès: 08.12.2015

CES/TK 20 Elektrische Kabel / Câbles électriques

SN EN 50200:2006

Prüfung des Isolationserhaltes im Brandfall von Kabeln mit kleinen Durchmessern für die Verwendung in Notstromkreisen bei ungeschützter Verlegung
Méthode d'essai de résistance au feu des câbles de petites dimensions sans protection pour utilisation dans les circuits de secours
Method of test for resistance to fire of unprotected small cables for use in emergency circuits
Rückzugsdatum / Date de retrait: 14.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50200:2015
Gültig ab / Valable dès: 08.12.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 21 Akkumulatoren / Accumulateurs

SN EN 50342-1+A1:2011

Blei-Akkumulatoren-Starterbatterien – Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen

Batteries d'accumulateurs de démarrage au plomb – Partie 1: Prescriptions générales et méthodes d'essais

Lead-acid starter batteries – Part 1: General requirements and methods of test

Rückzugsdatum / Date de retrait: 05.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50342-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 25.11.2015

SN EN 50342-1/A1:2011

Blei-Akkumulatoren-Starterbatterien - Teil 1: Allgemeine Anforderungen und Prüfungen

Batteries d'accumulateurs de démarrage au plomb - Partie 1: Prescriptions générales et méthodes d'essais

Lead-acid starter batteries - Part 1: General requirements and methods of test

Rückzugsdatum / Date de retrait: 05.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 50342-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 25.11.2015

CES/TK 22 Leistungselektronik / Electronique de puissance

SN EN 61800-7-202:2008

Elektrische Leistungsantriebssysteme mit einstellbarer Drehzahl - Teil 7-202: Generisches Interface und Nutzung von Profilen für Leistungsantriebssysteme (PDS) - Spezifikation von Profil-Typ 2

Entraînements électriques de puissance à vitesse variable - Partie 7-202: Interface et utilisation génériques de profils pour les entraînements électriques de puissance - Spécifications des profils de type 2

Adjustable speed electrical power drive systems - Part 7-202: Generic interface and use of profiles for power drive systems - Profile type 2 specification

Rückzugsdatum / Date de retrait: 25.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61800-7-202:2016, SN EN 61800-7-202:2016

Gültig ab / Valable dès: 23.02.2016

CES/TK 34 Leuchten und Zubehör / Luminaires et équipements associés

SN EN 60598-2-5:1998

Leuchten. Teil 2: Besondere Anforderungen. Hauptabschnitt 5: Scheinwerfer

Luminaires. Partie 2: Règles particulières. Section 5: Projecteurs

Luminaires. Part 2: Particular requirements. Section 5: Floodlights

Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60598-2-5:2015, SN EN 60598-2-5:2015

Gültig ab / Valable dès: 25.11.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 60598-2-5/CORR:1999

Leuchten. Teil 2: Besondere Anforderungen. Hauptabschnitt 5: Scheinwerfer
Luminaires. Partie 2: Règles particulières. Section 5: Projecteurs
Luminaires. Part 2: Particular requirements. Section 5: Floodlights
Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60598-2-5:2015
Gültig ab / Valable dès: 25.11.2015

CES/TK 61 Sicherheit elektrischer Haushaltapparate / Sécurité des appareils électrodomestiques

SN EN 60335-2-3+A1+A2+A11:2010

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-3: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen
Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-3: Règles particulières pour les fers à repasser électriques
Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-3: Particular requirements for electric irons
Rückzugsdatum / Date de retrait: 05.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-3:2016
Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-3/A11/CORR:2012

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-3: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen
Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-3: Règles particulières pour les fers à repasser électriques
Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-3: Particular requirements for electric irons
Rückzugsdatum / Date de retrait: 05.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-3:2016
Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-3+A1+A2:2008

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke – Teil 2-3: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen
Appareils électrodomestiques et analogues – Sécurité – Partie 2-3: Règles particulières pour les fers à repasser électriques
Household and similar electrical appliances – Safety – Part 2-3: Particular requirements for electric irons
Rückzugsdatum / Date de retrait: 05.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-3:2016
Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60335-2-3+A1:2005

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-3: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-3: Règles particulières pour les fers à repasser électriques

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-3: Particular requirements for electric irons

Rückzugsdatum / Date de retrait: 05.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-3:2016, SN EN 60335-2-3+A1+A2:2008

SN EN 60335-2-3:2002

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-3: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-3: Règles particulières pour les fers à repasser électriques

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-3: Particular requirements for electric irons

Rückzugsdatum / Date de retrait: 05.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-3:2016, SN EN 60335-2-3+A1:2005

SN EN 60335-2-3/A1:2005

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke. Teil 2-3: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité. Partie 2-3: Règles particulières pour les fers à repasser électriques

Household and similar electrical appliances - Safety. Part 2-3: Particular requirements for electric irons

Rückzugsdatum / Date de retrait: 05.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-3:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-3/A2:2008

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les fers à repasser électriques

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-3: Particular requirements for electric irons

Rückzugsdatum / Date de retrait: 05.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-3:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

SN EN 60335-2-3/A11:2010

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke - Teil 2-3: Besondere Anforderungen für elektrische Bügeleisen

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité - Partie 2-3: Règles particulières pour les fers à repasser électriques

Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-3: Particular requirements for electric irons

Rückzugsdatum / Date de retrait: 05.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60335-2-3:2016

Gültig ab / Valable dès: 19.01.2016

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 62 Elektrische Apparate in medizinischer Anwendung / Equipements électriques dans la pratique médicale

SN EN 60601-2-1+A1:2002

Medizinische elektrische Geräte. Teil 2-1: Besondere Festlegungen für die Sicherheit von Elektronenbeschleunigern im Bereich von 1 MeV bis 50 MeV

Appareils électromédicaux. Partie 2-1: Règles particulières de sécurité pour les accélérateurs d'électron dans la gamme de 1 MeV à 50 MeV

Medical electrical equipment. Part 2-1: Particular requirements for the safety of electron accelerators in the range of 1 MeV to 50 MeV

Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-1:2015, SN EN 60601-2-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015

SN EN 60601-2-1/A1:2002

Medizinische elektrische Geräte. Teil 2-1: Besondere Festlegungen für die Sicherheit von Elektronenbeschleunigern im Bereich von 1 MeV bis 50 MeV

Appareils électromédicaux. Partie 2-1: Règles particulières de sécurité pour les accélérateurs d'électrons dans la gamme de 1 MeV à 50 MeV

Medical electrical equipment. Part 2-1: Particular requirements for the safety of electron accelerators in the range of 1 MeV to 50 MeV

Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015

SN EN 60601-2-1:1998

Medizinische elektrische Geräte. Teil 2-1: Besondere Festlegungen für die Sicherheit von Elektronenbeschleunigern im Bereich von 1 MeV bis 50 MeV

Appareils électromédicaux. Partie 2-1: Règles particulières de sécurité pour les accélérateurs d'électrons dans la gamme de 1 MeV à 50 MeV

Medical electrical equipment. Part 2-1: Particular requirements for the safety of electron accelerators in the range of 1 MeV to 50 MeV

Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015

SN EN 60601-2-5:2000

Medizinische elektrische Geräte. Teil 2-5: Besondere Festlegungen für die Sicherheit von Ultraschall-Physiotherapiegeräten

Appareils électromédicaux. Partie 2-5: Règles particulières de sécurité des appareils à ultrasons pour physiothérapie

Medical electrical equipment. Part 2-5: Particular requirements for the safety of ultrasonic physiotherapy equipment

Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-5:2015, SN EN 60601-2-5:2015

Gültig ab / Valable dès: 27.10.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60601-2-18+A1:2000

Medizinische elektrische Geräte. Teil 2: Besondere Festlegungen für die Sicherheit von endoskopischen Geräten
Appareils électromédicaux. Partie 2: Règles particulières de sécurité pour appareils d'endoscopie
Medical electrical equipment. Part 2: Particular requirements for the safety of endoscopic equipment
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-18:2015, SN EN 60601-2-18:2015
Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015

SN EN 60601-2-18:1996

Medizinische elektrische Geräte. Teil 2: Besondere Festlegungen für die Sicherheit von endoskopischen Geräten
Appareils électromédicaux. Partie 2: Règles particulières de sécurité pour appareils d'endoscopie
Medical electrical equipment. Part 2: Particular requirements for the safety of endoscopic equipment
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-18:2015
Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015

SN EN 60601-2-18/A1:2000

Medizinische elektrische Geräte. Teil 2: Besondere Festlegungen für die Sicherheit von endoskopischen Geräten
Appareils électromédicaux. Partie 2: Règles particulières de sécurité pour appareils d'endoscopie
Medical electrical equipment. Part 2: Particular requirements for the safety of endoscopic equipment
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-18:2015
Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015

SN EN 60601-2-23:2000

Medizinische elektrische Geräte. Teil 2-23: Besondere Festlegungen für die Sicherheit einschliesslich wesentlicher Leistungsmerkmale von Geräten für die transkutane Partialdrucküberwachung
Appareils électromédicaux. Partie 2-23: Règles particulières de sécurité et performances essentielles des appareils de surveillance de la pression partielle transcutanée
Medical electrical equipment. Part 2-23: Particular requirements for the safety, including essential performance, of transcutaneous partial pressure monitoring equipment
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-23:2015, SN EN 60601-2-23:2015
Gültig ab / Valable dès: 27.10.2015

SN EN 60601-2-25+A1:1999

Medizinische Elektroausrüstungen. Teil 2: Besondere Sicherheitsanforderungen für Elektrokardiographieausrüstungen
Appareils électromédicaux. Partie 2: Règles particulières de sécurité des électrocardiographes
Medical electrical equipment. Part 2: Particular requirements for the safety of electrocardiographs
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-25:2015
Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 60601-2-25:1995

Medizinische Elektroausrüstungen. Teil 2: Besondere Sicherheitsanforderungen für Elektrokardiographieausrüstungen
Appareils électromédicaux. Partie 2: Règles particulières de sécurité des électrocardiographes
Medical electrical equipment. Part 2: Particular requirements for the safety of electrocardiographs
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-25+A1:1999, SN EN 60601-2-25:2015, SN EN 60601-2-25:2015
Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015

SN EN 60601-2-25/A1:1999

Medizinische elektrische Geräte. Teil 2-25: Besondere Festlegungen für die Sicherheit von Elektrokardiographen
Appareils électromédicaux. Partie 2-25: Règles particulières de sécurité des électrocardiographes
Medical electrical equipment. Part 2-25: Particular requirements for the safety of electrocardiographs
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-25:2015
Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015

SN EN 60601-2-49:2001

Medizinische elektrische Geräte. Teil 2-49: Besondere Festlegungen für die Sicherheit von multifunktionalen Patientenüberwachungsgeräten
Appareils électromédicaux. Partie 2-49: Règles particulières de sécurité des appareils de surveillance multifonction des patients
Medical electrical equipment. Part 2-49: Particular requirements for the safety of multifunction patient monitoring equipment
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-49:2015, SN EN 60601-2-49:2015
Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015

SN EN 60601-2-51:2003

Medizinische elektrische Geräte. Teil 2-51: Besondere Festlegungen für die Sicherheit, einschliesslich wesentlicher Leistungsmerkmale von aufzeichnenden und interpretierenden Einkanal- und Mehrkanal-Elektrokardiographen
Appareils électromédicaux. Partie 2-51: Règles particulières de sécurité et performances essentielles des électrocardiographes enregistreurs et analyseurs mono et multi-canaux
Medical electrical equipment. Part 2-51: Particular requirements for the safety, including essential performance, of recording and analysing single channel and multichannel electrocardiographs
Rückzugsdatum / Date de retrait: 15.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60601-2-25:2015, SN EN 60601-2-25:2015
Gültig ab / Valable dès: 02.11.2015

SN EN 60789:2005

Medizinische elektrische Geräte - Merkmale und Prüfbedingungen für bildgebende Systeme in der Nuklearmedizin - Einkristall-Gamma-Kameras
Appareils électromédicaux - Caractéristiques et conditions d'essai des dispositifs d'imagerie par radionucléides - Gamma caméras de type Anger
Medical electrical equipment - Characteristics and test conditions of radionuclide imaging devices - Anger type gamma cameras
Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61675-2:2015
Gültig ab / Valable dès: 10.11.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 61675-2:1998

Bildgebende Systeme in der Nuklearmedizin - Merkmale und Prüfbedingungen. Teil 2:

Einzelphotonen-Emissions-Tomographie

Dispositifs d'imagerie par radionucléides - Caractéristiques et conditions d'essais. Partie 2: Systèmes de tomographie d'émission à photon unique

Radionuclide imaging devices - Characteristics and test conditions. Part 2: Single photon emission computer tomographs

Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61675-2:2015

Gültig ab / Valable dès: 10.11.2015

SN EN 61675-2/A1:2005

Bildgebende Systeme in der Nuklearmedizin - Merkmale und Prüfbedingungen. Teil 2: Einzelphotonen-Emissions-Tomographie

Dispositifs d'imagerie par radionucléides - Caractéristiques et conditions d'essais. Partie 2: Systèmes de tomographie d'émission à photon unique

Radionuclide imaging devices - Characteristics and test conditions. Part 2: Single photon emission computer tomographs

Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61675-2:2015

Gültig ab / Valable dès: 10.11.2015

SN EN 61675-3:1998

Bildgebende Systeme in der Nuklearmedizin - Merkmale und Prüfbedingungen. Teil 3: Systeme mit Ganzkörperzusatz basierend auf einer Gammakamera

Dispositifs d'imagerie par radionucléides - Caractéristiques et conditions d'essais. Partie 3: Systèmes d'imagerie du corps entier à gamma-caméra

Radionuclide imaging devices - Characteristics and test conditions. Part 3: Gamma camera based wholebody imaging systems

Rückzugsdatum / Date de retrait: 10.09.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61675-2:2015

Gültig ab / Valable dès: 10.11.2015

CES/TK 86 Faseroptik / Fibres optiques

SN EN 60794-3-10+CORR:2009

Lichtwellenleiterkabel - Teil 3-10: LWL-Außenkabel - Familienspezifikation für LWL-Fernmelde-Kabel für Erd- und Röhrenverlegung sowie tragseilgebundene Luftkabel

Câbles à fibres optiques - Partie 3-10: Câbles extérieurs - Spécification de famille pour les câbles optiques de télécommunication destinés à être installés dans des conduites, directement enterrés ou attachés en aérien

Optical fibre cables - Part 3-10: Outdoor cables - Family specification for duct, directly buried or lashed aerial optical telecommunication cables

Rückzugsdatum / Date de retrait: 12.02.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 60794-3-10:2015

Gültig ab / Valable dès: 25.02.2015

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

CES/TK 101 Elektrostatik / Electrostatique

SN EN 61340-2-1:2002

Elektrostatik Teil 2-1: Messverfahren - Fähigkeit von Materialien und Erzeugnissen, elektrostatische Ladungen abzuleiten

Electrostatique Partie 2-1: Méthodes de mesure - Capacité des matériaux et des produits à dissiper des charges électrostatiques

Electrostatics. Part 2-1: Measurement methods - Ability of materials and products to dissipate static electric charge

Rückzugsdatum / Date de retrait: 02.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 61340-2-1:2015, SN EN 61340-2-1:2015

Gültig ab / Valable dès: 24.11.2015

CES/TK 121A Niederspannungs-Schaltgeräte / Appareillage à basse tension

SN EN 62683:2013

Niederspannungsschaltgeräte - Produktdaten und -eigenschaften für den Informationsaustausch

Appareillage à basse tension - Données et propriétés de produits pour l'échange d'informations

Low-voltage switchgear and controlgear - Product data and properties for information exchange

Rückzugsdatum / Date de retrait: 02.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 62683:2015, SN EN 62683:2015

Gültig ab / Valable dès: 30.11.2015

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

PREN 17306

CEN/TC 19

Flüssige Mineralölerzeugnisse - Bestimmung der Destillationseigenschaften bei atmosphärischem Druck - Mikrodestillation

Produits pétroliers - Distillation des produits pétroliers et de combustibles liquides à la pression atmosphérique - Méthode Micro Distillation

Liquid petroleum products - Determination of distillation characteristics at atmospheric pressure - Micro-distillation

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.2018

INB/NK 103/UK 1 Akustik / Acoustique

PREN ISO 17201-3

CEN/TC 211

Akustik - Geräusche von Schießplätzen - Teil 3: Anleitung für die Berechnung der Schallausbreitung (ISO/FDIS 17201-3:2018)

Acoustique - Bruit des stands de tir - Partie 3: Calcul de la propagation du son (ISO/FDIS 17201-3:2018)

Acoustics - Noise from shooting ranges - Part 3: Sound propagation calculations (ISO/FDIS 17201-3:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.11.2018

INB/NK 107 Wasserbeschaffenheit / Qualité de l'eau

PREN 14614

CEN/TC 230

Wasserbeschaffenheit - Anleitung zur Beurteilung hydromorphologischer Eigenschaften von Fließgewässern

Qualité de l'eau - Guide pour l'évaluation des caractéristiques hydromorphologiques des rivières

Water quality - Guidance standard for assessing the hydromorphological features of rivers

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

INB/NK 108/UK 1 Textilien, textile Produkte und Größenbezeichnung für Kleider

PREN ISO 2307

CEN/TC 248

Faserseile - Bestimmung einiger physikalischer und mechanischer Eigenschaften (ISO/DIS 2307:2018)

Cordages en fibres - Détermination de certaines caractéristiques physiques et mécaniques (ISO/DIS 2307:2018)

Fibre ropes - Determination of certain physical and mechanical properties (ISO/DIS 2307:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN ISO 9554

CEN/TC 248

Faserseile - Allgemeine Festlegungen (ISO/DIS 9554:2018)
Cordages en fibres - Spécifications générales (ISO/DIS 9554:2018)
Fibre ropes - General specifications (ISO/DIS 9554:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.11.2018

PREN ISO 20705

CEN/TC 248

Textilien - Quantitative mikroskopische Analyse - Allgemeine Prüfungsgrundsätze (ISO/DIS 20705:2018)
Textiles - Analyse quantitative par microscopie - Principes généraux des essais (ISO/DIS 20705:2018)
Textiles - Quantitative microscopical analysis - General principles of testing (ISO/DIS 20705:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

INB/NK 110 Strassenfahrzeuge / Véhicules routiers

PREN ISO 15118-2

CEN/TC 301

Straßenfahrzeuge - Kommunikationsschnittstelle zwischen Fahrzeug und Ladestation - Teil 2: Anforderungen an das Netzwerk- und Anwendungsprotokoll (ISO/DIS 15118-2:2018)
Véhicules routiers - Interface de communication entre véhicule et réseau électrique - Partie 2 : Exigences du protocole d'application et du réseau (ISO/DIS 15118-2:2018)
Road vehicles - Vehicle to grid communication interface - Part 2: Network and application protocol requirements (ISO/DIS 15118-2:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 13.11.2018

INB/NK 123 Anstrichstoffe / Vernis et peintures

PREN ISO 6504-3

CEN/TC 139

Beschichtungsstoffe - Bestimmung des Deckvermögens - Teil 3: Bestimmung des Deckvermögens von Beschichtungen für mineralische Untergründe und Beton (ISO/DIS 6504-3:2018)
Peintures et vernis - Détermination du pouvoir masquant - Partie 3: Détermination du pouvoir masquant pour des peintures bâtiments et béton (ISO/DIS 6504-3:2018)
Paints and varnishes - Determination of hiding power - Part 3: Determination of hiding power of paints for masonry and concrete (ISO/DIS 6504-3:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.11.2018

INB/NK 131 Sport- und Freizeitgeräte / Matériel de sport et de loisirs

PREN 1176-5

CEN/TC 136

Spielplatzgeräte und Spielplatzböden - Teil 5: Zusätzliche besondere sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfverfahren für Karussells
Équipements et sols d'aires de jeux - Partie 5: Exigences de sécurité et méthodes d'essai complémentaires spécifiques aux manèges
Playground equipment and surfacing - Part 5: Additional specific safety requirements and test methods for carousels
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 134/UK 5 Stationäre Löschanlagen und Löschmittel

PREN 12101-1

CEN/TC 191

Rauch- und Wärmefreihaltung - Teil 1: Bestimmungen für Rauchschürzen
Systèmes pour le contrôle des fumées et de la chaleur - Partie 1: Spécifications relatives aux écrans de cantonnement de fumée
Smoke and heat control systems - Part 1: Specification for smoke barriers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.2018

INB/NK 134/UK 7 Feuerwehrgeräte und -material

PREN 15182-1

CEN/TC 192

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln, die mit Feuerlöschpumpen gefördert werden - Strahlrohre für die Brandbekämpfung - Teil 1: Allgemeine Anforderungen
Équipement portable de projection d'agents d'extinction alimenté par des pompes à usage incendie - Lances à main destinées aux services d'incendie et de secours - Partie 1: Prescriptions communes
Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by firefighting pumps - Hand-held branchpipes for fire service use - Part 1: Common requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

PREN 15182-2

CEN/TC 192

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln, die mit Feuerlöschpumpen gefördert werden - Strahlrohre für die Brandbekämpfung - Teil 2: Hohlstrahlrohre PN 16
Équipement portable de projection d'agents d'extinction alimenté par des pompes à usage incendie - Lances à main destinées aux services d'incendie et de secours - Partie 2: Lances combinées PN 16
Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by firefighting pumps - Hand-held branchpipes for fire service use - Part 2: Combination branchpipes PN 16
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

PREN 15182-3

CEN/TC 192

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln, die mit Feuerlöschpumpen gefördert werden - Strahlrohre für die Brandbekämpfung - Teil 3: Strahlrohre mit Vollstrahl und/oder einem unveränderlichem Sprühstrahlwinkel PN 16
Équipement portable de projection d'agents d'extinction alimenté par des pompes à usage incendie - Lances à main destinées aux services d'incendie et de secours - Partie 3: Lances à jet plein et/ou une diffusion à angle fixe PN 16
Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by firefighting pumps - Hand-held branchpipes for fire service use - Part 3: Smooth bore jet and/or one fixed spray jet angle branchpipes PN 16
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

PREN 15182-4

CEN/TC 192

Tragbare Geräte zum Ausbringen von Löschmitteln, die mit Feuerlöschpumpen gefördert werden - Strahlrohre für die Brandbekämpfung - Teil 4: Hochdruckstrahlrohre PN 40
Équipement portable de projection d'agents d'extinction alimenté par des pompes à usage incendie - Lances à main destinées aux services d'incendie et de secours - Partie 4: Lances haute pression PN 40
Portable equipment for projecting extinguishing agents supplied by firefighting pumps - Hand-held branchpipes for fire service use - Part 4: High pressure branchpipes PN 40
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 144 Sonnenenergie / Energie solaire

PREN 12975

CEN/TC 312

Sonnenkollektoren - Allgemeine Anforderungen
Capteurs solaires - Exigences générales
Solar collectors - General requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2018

INB/NK 150 Leder / Cuir

PREN ISO 17076-1

CEN/TC 289

Leder - Bestimmung des Abriebwiderstandes - Teil 1: Taber-Verfahren (ISO/DIS 17076-1:2018)
Cuir - Détermination de la résistance à l'abrasion - Partie 1: Méthode Taber (ISO/DIS 17076-1:2018)
Leather - Determination of abrasion resistance - Part 1: Taber method (ISO/DIS 17076-1:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 22.11.2018

INB/NK 162/UK 4 Transport und Verteilung

PREN ISO 21593

CEN/TC 282

Schiff- und Meerestechnik- Trockene Anschluss- und Trennkupplung(en) für das Bunkern flüssigerdgasbetriebener
Schiffe (ISO/DIS 21593:2018)
Navires et technologie maritime - Exigences techniques relatives au couplage de connexion et de déconnexion à sec
pour le soutage de gaz naturel liquéfié (ISO/DIS 21593:2018)
Ship and marine technology - Technical requirements for liquefied natural gas bunkering dry-disconnect/connect
coupling (ISO/DIS 21593:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 28.11.2018

INB/NK 165 IT und Qualität im Gesundheitswesen / IT et qualité dans le domaine de la santé

PREN ISO 11073-10425

CEN/TC 251

Medizinische Informatik - Kommunikation von Geräten für die persönliche Gesundheit - Teil 10425:
Gerätespezifikation - Kontinuierlicher Glukose-Monitor (ISO/IEEE/FDIS 11073-10425:2018)
Informatique de santé - Communication entre dispositifs de santé personnels - Partie 10425: Spécialisation du
dispositif - Glucomètre continu (CGM) (ISO/IEEE/FDIS 11073-10425:2018)
Health informatics - Personal health device communication - Part 10425: Device specialization - Continuous glucose
monitor (CGM) (ISO/IEEE/FDIS 11073-10425:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.01.2019

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 170 Sportböden / Surfaces pour activités sportives

PREN 1517

CEN/TC 217

Sportböden - Bestimmung der Schlagfestigkeit
Sols sportifs - Détermination de la résistance au choc
Surfaces for sports areas - Determination of resistance to impact
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

INB/NK 171 Sterilisatoren und Sterilisation / Stérilisateurs et Stérilisation

EN 285/PRA1

CEN/TC 102

Sterilisation - Dampf-Sterilisatoren - Groß-Sterilisatoren
Stérilisation - Stérilisateurs à la vapeur d'eau - Grands stérilisateurs
Sterilization - Steam sterilizers - Large sterilizers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.2018

INB/NK 172/UK 11 Tierische und pflanzliche Fette und Öle / Corps gras d'origines animale et végétale

PREN 14103

CEN/TC 307

Erzeugnisse aus pflanzlichen und tierischen Fetten und Ölen - Fettsäure-Methylester (FAME) - Bestimmung des Ester-Gehaltes und des Gehaltes an Linolensäure-Methylester
Produits dérivés des corps gras - Esters méthyliques d'acides gras (EMAG) - Détermination de la teneur en ester et en ester méthylique de l'acide linoléique
Fat and oil derivatives - Fatty Acid Methyl Esters (FAME) - Determination of ester and linolenic acid methyl ester contents
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2018

PREN ISO 17059

CEN/TC 307

Ölsamen - Extraktion von Öl und Herstellung von Methylester aus den Fettsäuren der Triglyceride für die Analyse durch Gaschromatographie (Schnellverfahren) (ISO/DIS 17059:2018)
Graines oléagineuses - Extraction de l'huile et préparation des esters méthyliques d'acides gras de triglycérides pour analyse par chromatographie en phase gazeuse (Méthode rapide) (ISO/DIS 17059:2018)
Oilseeds - Extraction of oil and preparation of methyl esters of triglyceride fatty acids for analysis by gas chromatography (Rapid method) (ISO/DIS 17059:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.10.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

PREN 14067-5

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Aerodynamik - Teil 5: Anforderungen und Prüfverfahren für Aerodynamik im Tunnel
Applications ferroviaires - Aerodynamique - Partie 5 : Exigences et procédures d'essai pour l'aérodynamique en tunnel
Railway applications - Aerodynamics - Part 5: Requirements and test procedures for aerodynamics in tunnels
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

PREN 16729-2

CEN/TC 256

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis - Teil 2: Wirbelstromprüfung an Schienen im Gleis
Applications ferroviaires - Infrastructure - Essais non destructifs sur les rails de voie - Partie 2 : Contrôle par courant de Foucault des rails en voie
Railway applications - Infrastructure - Non-destructive testing on rails in track - Part 2: Eddy current testing of rails in track
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.2018

INB/NK 176/UK 4 Feste Brennstoffe naturbelassen und rezykliert

PREN ISO 21945

CEN/TC 335

Biogene Festbrennstoffe - Vereinfachtes Verfahren zur Probenahme bei kleinen Anwendungen (ISO/DIS 21945:2018)
Solid biofuels - Simplified sampling method for small scale applications (ISO/DIS 21945:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.10.2018

INB/NK 177/UK 14 Europäische Kunststoffnormung - CEN TC 249

PREN ISO 294-2

CEN/TC 249

Kunststoffe - Spritzgießen von Probekörpern aus Thermoplasten - Teil 2: Kleine Zugstäbe (ISO/FDIS 294-2:2018)
Plastiques - Moulage par injection des éprouvettes de matériaux thermoplastiques - Partie 2: Barreaux de traction de petites dimensions (ISO/FDIS 294-2:2018)
Plastics - Injection moulding of test specimens of thermoplastic materials - Part 2: Small tensile bars (ISO/FDIS 294-2:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.10.2018

PREN ISO 1110

CEN/TC 249

Kunststoffe - Polyamide - Beschleunigte Konditionierung von Probekörpern (ISO/DIS 1110:2018)
Plastiques - Polyamides - Conditionnement accéléré d'éprouvettes (ISO/DIS 1110:2018)
Plastics - Polyamides - Accelerated conditioning of test specimens (ISO/DIS 1110:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 13100-2

CEN/TC 249

Zerstörungsfreie Prüfung von Schweißverbindungen thermoplastischer Kunststoffe - Teil 2: Röntgenprüfung
Essais non destructifs des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 2: Contrôle radiographique par rayons X

Non-destructive testing of welded joints in thermoplastics semi-finished products - Part 2: X-ray radiographic testing

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2018

EN 13206/PRA1

CEN/TC 249

Kunststoffe - Thermoplastische Abdeckfolien für den Einsatz in der Landwirtschaft und im Gartenbau

Plastiques - Films de couverture thermoplastiques pour utilisation en agriculture et horticulture

Plastics - Thermoplastic covering films for use in agriculture and horticulture

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

PREN ISO 20028-1

CEN/TC 249

Kunststoffe - Thermoplastische Polyester (TP)-Werkstoffe - Teil 1: Bezeichnungssystem und Basis für Spezifikationen (ISO/DIS 20028-1:2018)

Plastiques - Matériaux polyesters thermoplastiques (TP) pour moulage et extrusion - Partie 1: Système de désignation et base de spécification (ISO/DIS 20028-1:2018)

Plastics - Thermoplastic polyester (TP) moulding and extrusion materials - Part 1: Designation system and basis for specifications (ISO/DIS 20028-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.11.2018

INB/NK 179 Metallische Ueberzüge und chemische Konversionsschichten / Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

PREN 12954

CEN/TC 219

Kathodischer Korrosionsschutz von metallischen Anlagen in Böden und Wässern - Grundlagen und Anwendung für Rohrleitungen

Principes généraux de la protection cathodique des structures métalliques à terre enterrées ou immergées

General principles of cathodic protection of buried or immersed onshore metallic structures

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.2018

INB/NK 180/EG 138 Non-destructive testing CEN

PREN 17290

CEN/TC 138

Zerstörungsfreie Prüfung - Ultraschallprüfung - Prüfung für den Verlust der Dicke aufgrund von Erosion und/oder Korrosion unter Anwendung der Beugungslaufzeittechnik (TOFD)

Essais non destructifs - Contrôle par ultrasons - Examen de la perte d'épaisseur due à l'érosion et/ou à la corrosion par la technique TOFD

Non-destructive testing - Ultrasonic testing - Examination for loss of thickness due to erosion and/or corrosion using the TOFD technique

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 181/EG 182 Refrigerating systems, safety and environmental requirements

PREN ISO 22712

CEN/TC 182

Kälteanlagen und Wärmepumpen - Sachkunde von Personal (ISO/DIS 22712:2018)
Systèmes de réfrigération et pompes à chaleur - Compétence du personnel (ISO/DIS 22712:2018)
Refrigerating systems and heat pumps - Competence of personnel (ISO/DIS 22712:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 06.11.2018

INB/NK 184 Reinraumtechnik / Technologie des salles propres

PREN 17141

CEN/TC 243

Reinräume und zugehörige Reinraumbereiche - Biokontaminationskontrolle
Salles propres et environnements maîtrisés apparentés - Maîtrise de la biocontamination
Cleanrooms and associated controlled environments - Biocontamination control
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

INB/NK 192 Postalische Dienstleistungen / Services postaux

PREN 14012

CEN/TC 331

Postalische Dienstleistungen - Dienstqualität - Grundsätze der Bearbeitung von Beschwerden
Services postaux - Qualité du service - Principes de traitement des réclamations
Postal services - Quality of service - Complaints handling principles
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2018

INB/NK 193 Feuerwerkskörper / Artifices de divertissement

PREN 15947-1

CEN/TC 212

Pyrotechnische Gegenstände - Feuerwerkskörper, Kategorien F1, F2 und F3 - Teil 1: Begriffe
Articles pyrotechniques - Artifices de divertissement, Catégories F1, F2, et F3 - Partie 1: Terminologie
Pyrotechnic articles - Fireworks, Categories F1, F2 and F3 - Part 1: Terminology
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

PREN 15947-2

CEN/TC 212

Pyrotechnische Gegenstände - Feuerwerkskörper, Kategorien F1, F2 und F3 - Teil 2: Kategorien und Feuerwerkstypen
Articles pyrotechniques - Artifices de divertissement, Catégories F1, F2 et F3 - Partie 2: Catégories et types d'artifices de divertissement
Pyrotechnic articles - Fireworks, Categories F1, F2 and F3 - Part 2: Categories and types of firework
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

PREN 15947-3

CEN/TC 212

Pyrotechnische Gegenstände - Feuerwerkskörper, Kategorien F1, F2 und F3 - Teil 3: Mindestanforderungen an die Kennzeichnung
Articles pyrotechniques - Artifices de divertissement, Catégories F1, F2 et F3 - Partie 3: Étiquetage minimal
Pyrotechnic articles - Fireworks, Categories F1, F2, and F3 - Part 3: Minimum labelling requirements
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 15947-4

CEN/TC 212

Pyrotechnische Gegenstände - Feuerwerkskörper, Kategorien F1, F2 und F3 - Teil 4: Prüfverfahren
Articles pyrotechniques - Artifices de divertissement, Catégories F1, F2 et F3 - Partie 4: Méthodes d'essai
Pyrotechnic articles - Fireworks, Categories F1, F2 and F3 - Part 4: Test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

PREN 15947-5

CEN/TC 212

Pyrotechnische Gegenstände - Feuerwerkskörper, Kategorien F1, F2 und F3 - Teil 5: Anforderungen an Konstruktion und Funktion
Articles pyrotechniques - Artifices de divertissement, Catégories F1, F2 et F3 - Partie 5: Exigences de construction et de performances
Pyrotechnic articles - Fireworks, Categories F1, F2 and F3 - Part 5: Requirements for construction and performance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

INB/NK 195 Konformitätsbewertung / Evaluation de la conformité

PREN ISO/IEC 17029

CEN/CLC/JTC 1

Konformitätsbewertung - Allgemeine Grundsätze und Anforderungen an Stellen, die Validierungs- und Verifizierungstätigkeiten durchführen (ISO/IEC/DIS 17029:2018)
Évaluation de la conformité - Exigences et principes généraux pour les organismes de validation et de vérification (ISO/IEC/DIS 17029:2018)
Conformity Assessment - General principles and requirements for validation and verification bodies (ISO/IEC/DIS 17029:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 20.11.2018

INB/NK 500/EG ASD-STAN Luft- und Raumfahrt / Aéronautique

PREN 9147

ASD-STAN

Luft- und Raumfahrt - Management nichtverwendbarer Gegenstände
Série aérospatiale - Gestion des éléments irrécupérables
Aerospace series - Management of unsalvageable Items
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

INB/NK 500/EG CLC 5 Raumfahrt / Espace

PREN 16603-11

CEN/CLC/JTC 5

Raumfahrttechnik - Definition des Technologie-Reifegrades (TRL) und der Beurteilungskriterien (ISO 16290:2013, modifiziert)
Space engineering - Definition of the Technology Readiness Levels (TRLs) and their criteria of assessment (ISO 16290:2013, modified)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 1261 Rapid Prototyping and Rapid Manufacturing / Prototypage Rapide et Fabrication Rapide

PREN ISO/ASTM 52903-2

CEN/TC 438

Additive Fertigung - Normfestlegungen für die materialextrusionsbasierenden Additiven Fertigungsverfahren für Kunststoffe - Teil 2: Prozess - Zubehör (ISO/ASTM/DIS 52903-2:2018)

Fabrication additive - Spécification normalisée pour la fabrication additive de matériaux plastiques à base d'extrusion - Partie 2: Processus - Equipement (ISO/ASTM/DIS 52903-2:2018)

Additive manufacturing - Standard specification for material extrusion based additive manufacturing of plastic materials - Part 2: Process - Equipment (ISO/ASTM/DIS 52903-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.11.2018

INB/NK 2098 Hebebühnen / Matériels de mise à niveau

PREN 280-1

CEN/TC 98

Fahrbare Hubarbeitsbühnen - Teil 1: Berechnung - Standsicherheit - Bau - Sicherheit - Prüfungen

Plates-formes élévatrices mobiles de personnel - Partie 1 : Calculs de conception - Critères de stabilité - Construction - Sécurité - Examens et essais

Mobile elevating work platforms - Part 1: Design calculations - Stability criteria - Construction - Safety - Examinations and tests

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

PREN 280-2

CEN/TC 98

Fahrbare Hubarbeitsbühnen - Teil 2: Zusätzliche Sicherheitsanforderung für Lastaufnahmemittel an Hubeinrichtung und Arbeitsbühne

Plates-formes élévatrices mobiles de personnel - Partie 2: Prescriptions de sécurité supplémentaires pour des appareils de levage fixés à la structure extensible ou à la plate-forme de travail

Mobile elevating work platforms - Part 2: Additional safety requirements for load lifting appliances on the extending lifting structure and work platform

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

INB/NK 2261 Verpackung / Emballage

PREN ISO 12822

CEN/TC 261

Verpackungen aus Glas - Kronenmundstück 26 H 126 - Maße (ISO/DIS 12822:2018)

Emballages en verre - Bague couronne 26 H 126 - Dimensions (ISO/DIS 12822:2018)

Glass packaging - 26 H 126 crown finish - Dimensions (ISO/DIS 12822:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

INB/NK 2276 Grenzflächenaktive Stoffe / Agents de surface

PREN 17035

CEN/TC 276

Grenzflächenaktive Stoffe - Bio-basierte Tenside - Anforderungen und Prüfverfahren
Agents de surface - Tensioactifs biosourcés - Exigences et méthodes d'essais
Surface Active Agents - Bio-based surfactants - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2018

INB/NK 2327 Tierfuttermittel - Probenahmeverfahren und Untersuchungsverfahren / Aliments des animaux - Méthodes d'échantillonnage et d'analyse

PREN 16215

CEN/TC 327

Futtermittel - Probenahme- und Untersuchungsverfahren - Bestimmung von Dioxinen und dioxin-ähnlichen PCB mittels GC/HRMS und von Indikator-PCB mittels GC/HRMS
Aliments des animaux : Méthodes d'échantillonnage et d'analyse - Dosage des dioxines, des PCB de type dioxine et des PCB indicateurs par GC/HRMS
Animal feeding stuffs: Methods of sampling and analysis - Determination of dioxins and dioxin-like PCBs by GC/HRMS and of indicator PCBs by GC/HRMS
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

SN EN 13016-1:2018

Flüssige Mineralölerzeugnisse - Dampfdruck - Teil 1: Bestimmung des luftgesättigten Dampfdruckes (ASVP) und des berechneten dem trockenen Dampfdruck entsprechenden Druckes (DVPE)

Produits pétroliers liquides - Pression de vapeur - Partie 1: Détermination de la pression de vapeur saturée en air (PVSA) et de la pression de vapeur sèche équivalente calculée (PVSE)

Liquid petroleum products - Vapour pressure - Part 1: Determination of air saturated vapour pressure (ASVP) and calculated dry vapour pressure equivalent (DVPE)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 13016-1:2007

SN EN 13016-3:2018

Flüssige Mineralölerzeugnisse - Dampfdruck - Teil 3: Bestimmung des Dampfdruckes und des berechneten dem trockenen Dampfdruck entsprechenden Druckes (DVPE) (Dreifach-Expansionsmethode)

Produits pétroliers liquides - Pression de vapeur - Partie 3: Détermination de la pression de vapeur et de la pression de vapeur sèche équivalente calculée (PVSE) (Méthode triple expansion)

Liquid petroleum products - Vapour pressure - Part 3: Determination of vapour pressure and calculated dry vapour pressure equivalent (DVPE) (Triple Expansion Method)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN 144-1:2018

Atemschutzgeräte - Gasflaschenventile - Teil 1: Eingangsanschlüsse

Appareils de protection respiratoire - Robinets de bouteille à gaz - Partie 1: Raccordements d'entrée

Respiratory protective devices - Gas cylinder valves - Part 1: Inlet connections

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 144-1:2000, SN EN 144-1/A1:2003, SN EN 144-1/A2:2005

SN EN 144-2:2018

Atemschutzgeräte - Gasflaschenventile - Teil 2: Ausgangsanschlüsse

Appareils de protection respiratoire - Robinets de bouteille à gaz - Partie 2: Raccordements de sortie

Respiratory protective devices - Gas cylinder valves - Part 2: Outlet connections

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 144-2:1999

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN ISO 10256-2:2018

Schutzausrüstung zum Gebrauch beim Eishockey - Teil 2: Kopfschutz für Eisläufer (ISO 10256-2:2016)
Équipements de protection destinés à être utilisés en hockey sur glace - Partie 2: Protections de tête pour les skateurs (ISO 10256-2:2016)
Protective equipment for use in ice hockey - Part 2: Head protection for skaters (ISO 10256-2:2016)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10256:2003

SN EN ISO 10256-3:2018

Schutzausrüstung zum Gebrauch beim Eishockey - Teil 3: Gesichtsschützer für Eisläufer (ISO 10256-3:2016)
Équipements de protection destinés à être utilisés en hockey sur glace - Partie 3: Protections faciales pour les skateurs (ISO 10256-3:2016)
Protective equipment for use in ice hockey - Part 3: Face protectors for skaters (ISO 10256-3:2016)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10256:2003

SN EN ISO 10256-4:2018

Schutzausrüstung zum Gebrauch beim Eishockey - Teil 4: Kopf- und Gesichtsschutz für Torhüter (ISO 10256-4:2016)
Équipements de protection destinés à être utilisés en hockey sur glace - Partie 4: Protections de tête et de visage pour les gardiens de but (ISO 10256-4:2016)
Protective equipment for use in ice hockey - Part 4: Head and face protection for goalkeepers (ISO 10256-4:2016)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 10256:2003

INB/NK 144 Sonnenenergie / Energie solaire

SN EN 12977-1:2018

Thermische Solaranlagen und ihre Bauteile - Kundenspezifisch gefertigte Anlagen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen an Solaranlagen zur Trinkwassererwärmung und solare Kombianlagen
Installations solaires thermiques et leurs composants - Installations assemblées à façon - Partie 1: Exigences générales pour chauffe-eau solaires et installations solaires combinées
Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 1: General requirements for solar water heaters and combisystems
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 12977-1:2012

SN EN 12977-2:2018

Thermische Solaranlagen und ihre Bauteile - Kundenspezifisch gefertigte Anlagen - Teil 2: Prüfverfahren für Solaranlagen zur Trinkwassererwärmung und solare Kombianlagen
Installations solaires thermiques et leurs composants - Installations assemblées à façon - Partie 2: Méthodes d'essai pour chauffe-eau solaires et installations solaires combinées
Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 2: Test methods for solar water heaters and combisystems
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 12977-2:2012

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 12977-3:2018

Thermische Solaranlagen und ihre Bauteile - Kundenspezifisch gefertigte Anlagen - Teil 3: Leistungsprüfung von Warmwasserspeichern für Solaranlagen

Installations solaires thermiques et leurs composants - Installations assemblées à façon - Partie 3: Méthodes d'essai des performances des dispositifs de stockage des installations de chauffage solaire de l'eau

Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 3: Performance test methods for solar water heater stores

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12977-3:2012

SN EN 12977-4:2018

Thermische Solaranlagen und ihre Bauteile - Kundenspezifisch gefertigte Anlagen - Teil 4: Leistungsprüfung von Warmwasserspeichern für Solaranlagen zur Trinkwassererwärmung und Raumheizung (Kombispeicher)

Installations solaires thermiques et leurs composants - Installations assemblées à façon - Partie 4: Méthodes d'essai des performances pour chauffe-eau solaires et installations solaires combinées

Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 4: Performance test methods for solar combistores

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12977-4:2012

SN EN 12977-5:2018

Thermische Solaranlagen und ihre Bauteile - Kundenspezifisch gefertigte Anlagen - Teil 5: Prüfmethode für die Regeleinrichtungen

Installations solaires thermiques et leurs composants - Installations assemblées à façon - Partie 5: Méthodes d'essai de performances pour systèmes de régulation

Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 5: Performance test methods for control equipment

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12977-5:2012

INB/NK 149 Informationstechnologie / Technologie de l'information

SN EN 419212-4:2018

Anwendungsschnittstelle für sichere Elemente zur elektronischen Identifikation, Authentisierung und für vertrauenswürdige Dienste - Teil 4: Datenschutzspezifische Protokolle

Interface applicative des éléments sécurisés pour les services électroniques d'identification, d'authentification et de confiance - Partie 4: Protocoles spécifiques à la protection de la vie privée

Application Interface for Secure Elements for Electronic Identification, Authentication and Trusted Services - Part 4: Privacy specific Protocols

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 419212-1:2015, SN EN 419212-2:2015

SN EN 419212-5:2018

Anwendungsschnittstelle für sichere Elemente zur elektronischen Identifikation, Authentisierung und für vertrauenswürdige Dienste - Teil 5: Vertrauenswürdige elektronische Dienste

Interface applicative des éléments sécurisés pour les services électroniques d'identification, d'authentification et de confiance - Partie 5: Services électroniques de confiance

Application Interface for Secure Elements for Electronic Identification, Authentication and Trusted Services - Part 5: Trusted eService

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 419212-1:2015, SN EN 419212-2:2015

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 419241-1:2018

Vertrauenswürdige Systeme, die Serversignaturen unterstützen - Teil 1: Allgemeine Systemsicherheitsanforderungen
Systèmes fiables de serveur de signature électronique - Partie 1: Exigences de sécurité générales du système
Trustworthy Systems Supporting Server Signing - Part 1: General System Security Requirements
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

INB/NK 153 Durchflussmessungen in geschlossenen Leitungen / Mesure de débit des fluides dans les conduites fermées

SN EN 13757-2:2018

Kommunikationssysteme für Zähler - Teil 2: Drahtgebundene M-Bus-Kommunikation
Systèmes de communication pour compteurs - Partie 2: Communication M-Bus filaire
Communication systems for meters - Part 2: Wired M-Bus communication
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 13757-2:2005

SN EN 13757-3:2018

Kommunikationssysteme für Zähler - Teil 3: Anwendungsprotokolle
Systèmes de communication pour compteurs - Partie 3: Protocoles d'application
Communication systems for meters - Part 3: Application protocols
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 13757-3:2013

SN EN 13757-7:2018

Kommunikationssysteme für Zähler - Teil 7: Transport- und Sicherheitsdienste
Systèmes de communication pour compteurs - Partie 7: Services de transport et de sécurité
Communication systems for meters - Part 7: Transport and security services
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 13757-3:2013

INB/NK 170 Sportböden / Surfaces pour activités sportives

SN EN 16837:2018

Sportböden - Bestimmung der linearen Reibung zwischen Schuh und Boden
Sols sportifs - Détermination de la glissance linéaire entre la chaussure et la surface du sol
Surfaces for sports areas - Determination of linear shoe/surface friction
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 22000:2018

Managementsysteme für die Lebensmittelsicherheit - Anforderungen an Organisationen in der Lebensmittelkette (ISO 22000:2018)

Systèmes de management de la sécurité des denrées alimentaires - Exigences pour tout organisme appartenant à la chaîne alimentaire (ISO 22000:2018)

Food safety management systems - Requirements for any organization in the food chain (ISO 22000:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 22000:2005, SN EN ISO 22000/AC:2006

INB/NK 173 Eisenbahnwesen / Applications ferroviaires

SN EN 16729-3:2018

Bahnanwendungen - Infrastruktur - Zerstörungsfreie Prüfung an Schienen im Gleis - Teil 3: Anforderungen zur Identifizierung von inneren Fehlern und Schienenoberflächenfehlern

Applications ferroviaires - Infrastructure - Essais non destructifs sur les rails de voie - Partie 3 : Exigences pour l'identification des défauts internes et de surface des rails

Railway applications - Infrastructure - Non-destructive testing on rails in track - Part 3: Requirements for identifying internal and surface rail defects

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 16910-1:2018

Bahnanwendungen - Schienenfahrzeuge - Anforderungen an die zerstörungsfreie Prüfung an Fahrwerken in der Instandhaltung - Teil 1: Radsätze

Applications ferroviaires - Matériel roulant - Exigences pour les essais non destructifs sur les organes de roulement lors de la maintenance ferroviaire - Partie 1: Essieux

Railway applications - Rolling stock - Requirements for non-destructive testing on running gear in railway maintenance - Part 1: Wheelsets

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN 12814-4:2018

Prüfen von Schweissverbindungen aus thermoplastischen Kunststoffen - Teil 4: Schälversuch

Essai des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 4: Essai de pelage

Testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 4: Peel test

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12814-4:2001

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

INB/NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 2795:2018

Luft- und Raumfahrt - Fluorcarbon-Elastomer (FKM) - Niedriger Druckverformungsrest - Härte 50 IRHD
Série aérospatiale - Élastomère fluoré (FKM) - Faible déformation rémanente après compression - Dureté 50 DIDC
Aerospace series - Fluorocarbon rubber (FKM) - Low compressions set - Hardness 50 IRHD
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 2944:2018

Luft- und Raumfahrt - Draht-Gewindeeinsätze, selbstsichernd aus korrosionsbeständigem Stahl FE-PA3004
Série aérospatiale - Filets rapportés, à freinage interne, en acier résistant à la corrosion FE-PA3004
Aerospace series - Inserts, screw thread, helical coil, self-locking, in corrosion resisting steel FE-PA3004
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 3542:2018

Luft- und Raumfahrt - Draht-Gewindeeinsätze, selbstsichernd, aus hochwarmfester Nickelbasislegierung NI-PH2801 (Inconel X750)
Série aérospatiale - Filets rapportés, à freinage interne, en alliage résistant à chaud à base de nickel NI-PH2801 (Inconel X750)
Aerospace series - Inserts, screw thread, helical coil, self-locking, in heat resisting nickel base alloy NI-PH2801 (Inconel X750)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 9223-100:2018

Programm-Management - Konfigurationsmanagement - Teil 100: Anwendungsanleitung für die Grundsätze des Konfigurationsmanagement
Management de Programme - Gestion de la Configuration - Partie 100 : Guide pour la mise en œuvre des principes de la gestion de la configuration
Programme Management - Configuration Management - Part 100: A guide for the application of the principles of configuration management
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 9223-101:2018

Programm-Management - Konfigurationsmanagement - Teil 101: Konfigurationsidentifizierung
Management de Programme - Gestion de la Configuration - Partie 101 : Identification de la configuration
Programme Management - Configuration Management - Part 101: Configuration identification
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 9223-102:2018

Programm-Management - Konfigurationsmanagement - Teil 102: Konfigurationsbuchführung
Management de Programme - Gestion de la Configuration - Partie 102 : Enregistrement de la configuration
Programme Management - Configuration Management - Part 102: Configuration status accounting
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 9223-103:2018

Programm-Management - Konfigurationsmanagement - Teil 103: Überprüfungen, Reviews und Audits der Konfiguration
Management de Programme - Gestion de la Configuration - Partie 103 : Vérifications, revues et audits de la configuration

Programme Management - Configuration Management - Part 103: Configuration Verifications, Reviews and Audits
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 9223-104:2018

Programm-Management - Konfigurationsmanagement - Teil 104: Konfigurationslenkung
Management de Programme - Gestion de la Configuration - Partie 104 : Maîtrise de la configuration
Programme Management - Configuration Management - Part 104: Configuration Control

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 9223-105:2018

Programm-Management - Konfigurationsmanagement - Teil 105: Glossar
Management de Programme - Gestion de la Configuration - Partie 105 : Glossaire
Programme Management - Configuration Management - Part 105: Glossary

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 9300-200:2018

Luft- und Raumfahrt - LOTAR - Langzeit-Archivierung und -Bereitstellung digitaler technischer Produktdokumentationen, wie zum Beispiel von 3D-, CAD- und PDM-Daten - Teil 200: Allgemeine Konzepte für die Langzeitarchivierung und Bereitstellung von Produktstruktur-Informationen

Série aérospatiale - LOTAR - Archivage long terme et récupération des données techniques produits numériques telles que CAD 3D et PDM - Partie 200: Concepts généraux pour l'archivage long terme et la réutilisation des informations de structure de produits

Aerospace series - LOTAR - LOng Term Archiving and Retrieval of digital technical product documentation such as 3D, CAD and PDM data - Part 200: Common Concepts for LOng Term Archiving and Retrieval of Product Structure Information
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 16602-30:2018

Raumfahrtproduktsicherheit - Zuverlässigkeit
Assurance produit des projets spatiaux - Sûreté de fonctionnement
Space product assurance - Dependability

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 16602-40:2018

Raumfahrtsysteme - Sicherheit
Assurance produit des projets spatiaux - Sécurité
Space product assurance - Safety

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 14620-1:2003

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

SN EN 16603-10:2018

Raumfahrttechnik - Grundsätze und Verfahrensweise
Ingénierie spatiale - Exigences générales d'ingénierie système
Space engineering - System engineering general requirements
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 14514:2005, SN EN 14607-7:2004

SN EN 17030:2018

Raumfahrt - Erdbeobachtung - Bildinformationstiefe
Espace - Observation de la Terre - Niveaux de traitement des images
Space - Earth observation - Image processing levels
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

INB/NK 2015 Schiffsbau und maritime Strukturen / Construction navale et structures maritimes

SN EN ISO 15085/A2:2018

Kleine Wasserfahrzeuge - Verhütung von Mann-über-Bord-Unfällen und Bergung (ISO 15085:2003/Amd 2:2017); Änderung A2
Petits navires - Prévention des chutes d'homme à la mer et remontée à bord (ISO 15085:2003/Amd 2:2017); Amendement A2
Small craft - Man-overboard prevention and recovery (ISO 15085:2003/Amd 2:2017); Amendment A2
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

INB/NK 2245 Bewohnbare Freizeitfahrzeuge / Véhicules habitables de loisirs

SN EN 1645-1:2018

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Caravans - Teil 1: Anforderungen an den Wohnbereich hinsichtlich Gesundheit und Sicherheit
Véhicules habitables de loisirs - Caravanes - Partie 1: Exigences d'habitation relatives à la santé et à la sécurité
Leisure accommodation vehicles - Caravans - Part 1: Habitation requirements relating to health and safety
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1645-1:2012

INB/NK 2319 Instandhaltung / Maintenance

SN EN 16991:2018

Risikobasierte Inspektion (RBIF)
Cadre d'inspection basée sur les risques
Risk-based inspection framework
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

INB/NK 102 Mineralölprodukte / Produits pétroliers

SN EN 13016-1:2007

Flüssige Mineralölerzeugnisse - Dampfdruck - Teil 1: Bestimmung des luftgesättigten Dampfdruckes (ASVP) und Berechnung des trockenen Dampfdruckäquivalentes (DVPE)
Produits pétroliers liquides - Pression de vapeur - Partie 1: Détermination de la pression de vapeur saturée en air (PVSA) et de la pression de vapeur sèche équivalente calculée (PVSE)
Liquid petroleum products - Vapour pressure - Part 1: Determination of air saturated vapour pressure (ASVP) and calculated dry vapour pressure equivalent (DVPE)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13016-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

INB/NK 120 Persönliche Schutzausrüstungen / Equipements de protection individuels

SN EN 144-1:2000

Atemschutzgeräte - Gasflaschenventile - Teil 1: Gewindeverbindung am Einschraubstutzen
Appareils de protection respiratoire - Robinet de bouteille à gaz - Partie 1: Raccords de queue filetés
Respiratory protective devices - Gas cylinder valves - Part 1: Thread connections for insert connector

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 144-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 144-1/A1:2003

Atemschutzgeräte - Gasflaschenventile - Teil 1: Gewindeverbindung am Einschraubstutzen; Änderung A1
Appareils de protection respiratoire - Robinet de bouteille à gaz - Partie 1: Raccords de queue filetés; Amendement A1
Respiratory protective devices - Gas cylinder valves - Part 1: Thread connections for insert connector; Amendment A1

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 144-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 144-1/A2:2005

Atemschutzgeräte - Gasflaschenventile - Teil 1: Gewindeverbindung am Einschraubstutzen
Appareils de protection respiratoire - Robinets de bouteille à gaz - Partie 1: Raccords de queue filetés
Respiratory protective devices - Gas cylinder valves - Part 1: Thread connections for insert connector

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 144-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 144-2:1999

Atemschutzgeräte - Gasflaschenventile - Teil 2: Gewindeverbindungen am Ausgangsstutzen
Appareils de protection respiratoire - Robinets de bouteille à gaz - Partie 2: Raccordements de sortie
Respiratory protective devices - Gas cylinder valves - Part 2: Outlet connections
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 144-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

INB/NK 124 Anästhesie- und Beatmungseinrichtungen / Matériel d'anesthésie et de réanimation respiratoire

SN EN ISO 10651-2:2009

Beatmungsgeräte für die medizinische Anwendung - Besondere Festlegungen für die grundlegende Sicherheit einschliesslich der wesentlichen Leistungsmerkmale - Teil 2: Heimbeatmungsgeräte für vom Gerät abhängige Patienten (ISO 10651-2:2004)
Ventilateurs pulmonaires à usage médical - Exigences particulières pour la sécurité de base et les performances essentielles - Partie 2: Ventilateurs pour soins à domicile pour patients dépendants (ISO 10651-2:2004)
Lung ventilators for medical use - Particular requirements for basic safety and essential performance - Part 2: Home care ventilators for ventilator-dependent patients (ISO 10651-2:2004)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 80601-2-72:2016
Gültig ab / Valable dès: 01.03.2016

INB/NK 129 Chirurgische Implantate / Implants chirurgicaux

SN EN ISO 5840:2009

Herz- und Gefässimplantate - Herzklappenprothesen (ISO 5840:2005)
Implants cardiovasculaires - Prothèses valvulaires (ISO 5840:2005)
Cardiovascular implants - Cardiac valve prostheses (ISO 5840:2005)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 5840-2:2015
Gültig ab / Valable dès: 01.12.2015

INB/NK 144 Sonnenenergie / Energie solaire

SN EN 12977-1:2012

Thermische Solaranlagen und ihre Bauteile - Kundenspezifisch gefertigte Anlagen - Teil 1: Allgemeine Anforderungen an Solaranlagen zur Trinkwassererwärmung und solare Kombianlagen
Installations solaires thermiques et leurs composants - Installations assemblées à façon - Partie 1: Exigences générales pour chauffe-eau solaires et installations solaires combinées
Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 1: General requirements for solar water heaters and combisystems
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12977-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

SN EN 12977-2:2012

Thermische Solaranlagen und ihre Bauteile - Kundenspezifisch gefertigte Anlagen - Teil 2: Prüfverfahren für solar betriebene Warmwasserbereiter und Kombinationssysteme

Installations solaires thermiques et leurs composants - Installations assemblées à façon - Partie 2: Méthodes d'essai pour chauffe-eau solaires et installations solaires combinées

Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 2: Test methods for solar water heaters and combisystems

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12977-2:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 12977-3:2012

Thermische Solaranlagen und ihre Bauteile - Kundenspezifisch gefertigte Anlagen - Teil 3: Leistungsprüfung von Warmwasserspeichern für Solaranlagen

Installations solaires thermiques et leurs composants - Installations assemblées à façon - Partie 3: Méthodes d'essai des performances des dispositifs de stockage des installations de chauffage solaire de l'eau

Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 3: Performance test methods for solar water heater stores

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12977-3:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 12977-4:2012

Thermische Solaranlagen und ihre Bauteile - Kundenspezifisch gefertigte Anlagen - Teil 4: Leistungsprüfung von Warmwasserspeichern für Solaranlagen zur Trinkwassererwärmung und Raumheizung (Kombispeicher)

Installations solaires thermiques et leurs composants - Installations assemblées à façon - Partie 4: Méthodes d'essai pour chauffe-eau solaires et installations solaires combinés

Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 4: Performance test methods for solar combistores

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12977-4:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 12977-5:2012

Thermische Solaranlagen und ihre Bauteile - Kundenspezifisch gefertigte Anlagen - Teil 5: Prüfverfahren für die Regeleinrichtungen

Installations solaires thermiques et leurs composants - Installations assemblées à façon - Partie 5: Méthodes d'essai pour chauffe-eau solaires et installations solaires combinées

Thermal solar systems and components - Custom built systems - Part 5: Performance test methods for control equipment

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12977-5:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 153 Durchflussmessungen in geschlossenen Leitungen / Mesure de débit des fluides dans les conduites fermées

SN EN 13757-2:2005

Kommunikationssysteme für Zähler und deren Fernablesung - Teil 2: Physical und Link Layer
Systèmes de communication et de télérelevé de compteurs - Partie 2: Couche physique et couche de liaison
Communication systems for and remote reading of meters - Part 2: Physical and link layer
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13757-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 13757-3:2013

Kommunikationssysteme für Zähler und deren Fernablesung - Teil 3: Spezielle Anwendungsschicht
Systèmes de communication et de télérelevé de compteurs - Partie 3: Couche d'application spéciale
Communication systems for and remote reading of meters - Part 3: Dedicated application layer
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13757-3:2018, SN EN 13757-7:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

INB/NK 172 Lebensmittel / Produits alimentaires

SN EN ISO 22000:2005

Managementsysteme für die Lebensmittelsicherheit - Anforderungen an Organisationen in der Lebensmittelkette (ISO 22000:2005)
Systèmes de management de la sécurité des denrées alimentaires - Exigences pour tout organisme appartenant à la chaîne alimentaire (ISO 22000:2005)
Food safety management systems - Requirements for any organization in the food chain (ISO 22000:2005)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 22000:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN ISO 22000/AC:2006

Managementsysteme für die Lebensmittelsicherheit - Anforderungen an Organisationen in der Lebensmittelkette (ISO 22000:2005/Cor.1:2006); Corrigendum AC
Systèmes de management de la sécurité des denrées alimentaires - Exigences pour tout organisme appartenant à la chaîne alimentaire (ISO 22000:2005/Cor.1:2006); Corrigendum AC
Food safety management systems - Requirements for any organization in the food chain (ISO 22000:2005/Cor.1:2006); Corrigendum AC
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 22000:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 177 Kunststoffe / Plastiques

SN EN 12814-4:2001

Prüfen von Schweißverbindungen aus thermoplastischen Kunststoffen - Teil 4: Schälversuch

Essai des assemblages soudés sur produits semi-finis en thermoplastiques - Partie 4: Essai de pelage

Testing of welded joints of thermoplastics semi-finished products - Part 4: Peel test

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 12814-4:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

INB/NK 500 Verband der europäischen Luft- und Raumfahrtindustrie / Association Européenne des Constructeurs de Matériel Aérospatial

SN EN 14514:2005

Raumfahrttechnik Normen - Funktionenanalyse

Normes d'ingénierie spatiale - Analyse fonctionnelle

Space engineering standards - Functional analysis

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16603-10:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 14607-7:2004

Raumfahrttechnik - Mechanik - Teil 7: Mechanische Teile

Ingénierie spatiale - Mécanique - Partie 7: Pièces mécaniques

Space engineering - Mechanical - Part 7: Mechanical parts

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16603-10:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN ISO 14620-1:2003

Raumfahrtssysteme - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Systemsicherheit (ISO 14620-1:2002)

Systèmes spatiaux - Exigences de sécurité - Partie 1: Sécurité système (ISO 14620-1:2002)

Space systems - Safety requirements - Part 1: System safety (ISO 14620-1:2002)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 16602-40:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

INB/NK 2245 Bewohnbare Freizeitfahrzeuge / Véhicules habitables de loisirs

SN EN 1645-1:2012

Bewohnbare Freizeitfahrzeuge - Caravans - Teil 1: Anforderungen an den Wohnbereich hinsichtlich Gesundheit und Sicherheit

Véhicules habitables de loisirs - Caravanes - Partie 1: Exigences d'habitation relatives à la santé et à la sécurité

Leisure accommodation vehicles - Caravans - Part 1: Habitation requirements relating to health and safety

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1645-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

PRSN 520181

prSIA 181

Schallschutz im Hochbau
Protection contre le bruit dans le bâtiment
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.12.2018

PRSN 564282

prSIA 282

Flüssig aufzubringende Abdichtungen - Produkte- und Baustoffprüfung, Leistungsbeständigkeit
Étanchéité appliquée liquide – Essais des produits et des matériaux, constance des performances
Liquid applied waterproofing – Test of products and materials, constancy of performance
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.11.2018

SIA/BK 10 Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige / Ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants

PREN 12015

CEN/TC 10

Elektromagnetische Verträglichkeit-Produktfamilien-Norm für Aufzüge, Fahrtreppen und Fahrsteige - Störaussendung
Compatibilité électromagnétique - Norme famille de produits pour ascenseurs, escaliers mécaniques et trottoirs roulants - Émission
Electromagnetic compatibility - Product family standard for lifts, escalators and moving walks - Emission
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

SIA/BK 127 Baulicher Brandschutz / Sécurité incendie dans le bâtiment

PREN ISO 11925-2

CEN/TC 127

Prüfungen zum Brandverhalten - Entzündbarkeit von Produkten bei direkter Flammeneinwirkung - Teil 2:
Einzelflammentest (ISO/DIS 11925-2:2018)
Essais de réaction au feu - Allumabilité de produits soumis à l'incidence directe de la flamme - Partie 2: Essai à l'aide d'une source à flamme unique (ISO/DIS 11925-2:2018)
Reaction to fire tests - Ignitability of products subjected to direct impingement of flame - Part 2: Single-flame source test (ISO/DIS 11925-2:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 29.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/BK 129 Glas im Bauwesen / Verre dans la construction

PREN 12758**CEN/TC 129**

Glas im Bauwesen - Glas und Luftschalldämmung - Produktbeschreibungen, Bestimmung der Eigenschaften und Erweiterungsregeln

Verre dans la construction - Vitrages et isolation aux bruits aériens - Descriptions de produits, détermination des propriétés et règles d'extension

Glass in building - Glazing and airborne sound insulation - Product descriptions, determination of properties and extension rules

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 09.11.2018

SIA/BK 156 Ventilationssysteme für Gebäude / Systèmes de ventilation pour les bâtiments

PREN 13141-4**CEN/TC 156**

Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfungen von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von Wohnungen - Teil 4:

Aerodynamische, elektrische und akustische Leistung von unidirektionalen Lüftungsgeräten

Ventilation des bâtiments - Essais des performances des composants/produits pour la ventilation des logements -

Partie 4 : Performance aéraulique, de puissance électrique et acoustique des unités de ventilation simple flux

Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 4:

Aerodynamic, electrical power and acoustic performance of unidirectional ventilation units

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2018

PREN 13141-7**CEN/TC 156**

Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfungen von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von Wohnungen - Teil 7:

Leistungsprüfung von mechanischen Zuluft- und Ablufteinheiten (einschließlich Wärmerückgewinnung)

Ventilation des bâtiments - Essais de performance des composants/produits pour la ventilation des logements -

Partie 7 : Essais de performance des centrales double flux (y compris la récupération de chaleur)

Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 7:

Performance testing of ducted mechanical supply and exhaust ventilation units (including heat recovery)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2018

PREN 13141-8**CEN/TC 156**

Lüftung von Gebäuden - Leistungsprüfung von Bauteilen/Produkten für die Lüftung von Wohnungen - Teil 8:

Leistungsprüfung von mechanischen Zuluft- und Ablufteinheiten ohne Luftführung (einschließlich Wärmerückgewinnung)

Ventilation des bâtiments - Essais de performance des composants/produits pour la ventilation des logements -

Partie 8 : Essais de performance des unités de ventilation double flux décentralisées (y compris la récupération de chaleur)

Ventilation for buildings - Performance testing of components/products for residential ventilation - Part 8:

Performance testing of non-ducted mechanical supply and exhaust ventilation units (including heat recovery)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

PREN 13142**CEN/TC 156**

Lüftung von Gebäuden - Bauteile/Produkte für die Lüftung von Wohnungen - Geforderte und frei wählbare Leistungskenngrößen

Ventilation des bâtiments - Composants/produits pour la ventilation des logements - Caractéristiques de performances exigées et optionnelles

Ventilation for buildings - Components/products for residential ventilation - Required and optional performance characteristics

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2018

SIA/BK 247 Gebäudeautomation und Gebäudemanagement / Automatisation, régulation et gestion technique du bâtiment

PREN 14908-7**CEN/TC 247**

Firmenneutrale Datenkommunikation für die Gebäudeautomation und Gebäudemanagement - Gebäude-Netzwerk-Protokoll - Teil 7: Kommunikation über Internetprotokolle

Réseau ouvert de communication de données pour l'automatisation, la régulation et la gestion technique du bâtiment - Protocole de contrôle du réseau - Partie 7 : Communication via les protocoles internet

Open communication in building automation, controls and building management - Control Network Protocol - Part 7:

Communication via internet protocols

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2018

SIA/BK 442 Building Information Modelling / Building Information Modelling

PREN ISO 21597-1**CEN/TC 442**

Organisation von Daten zu Bauwerken - Informationscontainer zur Datenübergabe (ICDD) - Teil 1: Container (ISO/DIS 21597-1:2018)

Organisation de l'information concernant les travaux de construction -- Conteneur d'information pour extraction de données (ICDD) -- Partie 1: Titre manque (ISO/DIS 21597-1:2018)

Information container for data drop - Exchange specification - Part 1: Container (ISO/DIS 21597-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.11.2018

PREN ISO 21597-2**CEN/TC 442**

Organisation von Daten zu Bauwerken - Informationscontainer zur Datenübergabe (ICDD) - Teil 2: Dynamische Semantik (ISO/DIS 21597-2:2018)

Organisation de l'information concernant les travaux de construction - Conteneur d'information pour extraction de données (ICDD) - Partie 2: Titre manque (ISO/DIS 21597-2:2018)

Information container for data drop - Exchange specification - Part 2: Dynamic semantics (ISO/DIS 21597-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 10.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

SIA/NK 253 Bodenbeläge aus Linoleum, Kunststoff, Gummi, Kork, Textilien und Holz / Revêtements de sol en linoléum, plastique, caoutchouc, liège, textile et

PREN 686**CEN/TC 134**

Elastische Bodenbeläge - Spezifikation für Linoleum mit und ohne Muster mit Schaumrücken
Revêtements de sol résilients - Spécifications pour le linoléum uni et décoratif sur sous-couche de mousse
Resilient floor coverings - Specification for plain and decorative linoleum on a foam backing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2018

PREN 687**CEN/TC 134**

Elastische Bodenbeläge - Spezifikation für Linoleum mit und ohne Muster mit Korkmentrücken
Revêtements de sol résilients - Spécifications pour le linoléum uni et décoratif sur support en composition de liège
Resilient floor coverings - Specification for plain and decorative linoleum on a corkment backing
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2018

SIA/NK 265 Holzbau / Construction en bois

PREN ISO 8970**CEN/TC 124**

Holzbauwerke - Prüfung von mechanischen Verbindungen - Anforderungen an die Rohdichte des Holzes (ISO/DIS 8970:2018)
Structures en bois - Essai des assemblages réalisés par organes mécaniques - Exigences concernant la masse volumique du bois (ISO/DIS 8970:2018)
Timber structures - Testing of joints made with mechanical fasteners - Requirements for timber density (ISO/DIS 8970:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 15.11.2018

SIA/NK 384 Heizungsanlagen / Installations de chauffage

PREN 215**CEN/TC 130**

Thermostatische Heizkörperventile - Anforderungen und Prüfung
Robinets thermostatiques d'équipement du corps de chauffe - Exigences et méthodes d'essai
Thermostatic radiator valves - Requirements and test methods
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

Swissmem/NK 9/UK 10 Safety / Safety

PREN ISO 16092-2

CEN/TC 143

Werkzeugmaschinen Sicherheit - Pressen - Teil 2: Mechanische Pressen (ISO/DIS 16092-2:2018)
Sécurité des machines-outils - Presses - Partie 2 : Exigences de sécurité pour les presses mécaniques (ISO/DIS 16092-2:2018)
Machine tools safety - Presses - Part 2: Safety requirement for mechanical presses (ISO/DIS 16092-2:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.10.2018

PREN ISO 16092-4

CEN/TC 143

Werkzeugmaschinen Sicherheit - Pressen - Teil 4: Pneumatische Pressen (ISO/DIS 16092-4:2018)
Sécurité des machines outils - Presses - Partie 4: Exigences de sécurité pour les presses pneumatiques (ISO/DIS 16092-4:2018)
Machine tools safety - Presses - Part 4: Safety requirements for pneumatic presses (ISO/DIS 16092-4:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 31.10.2018

Swissmem/NK 15 Formguss-Werkstoffe und -Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

PREN 10250-4

ECISS/TC 111

Freiformschmiedestücke aus Stahl für allgemeine Verwendung - Teil 4:Nichtrostende Stähle
Pièces forgées en acier pour usage général - Partie 4: Aciers inoxydables
Open die steel forgings for general engineering purposes - Part 4: Stainless steels
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2018

Swissmem/NK 26/EG 144 Tractors and machinery for agriculture and forestry

PREN ISO 4254-17

CEN/TC 144

Landmaschinen - Sicherheit - Teil 17: Hackfruchterntemaschinen (ISO/DIS 4254-17:2018)
Matériel agricole - Sécurité - Partie 17: Matériel de récolte de pommes de terre, de betteraves à sucre et fourragères (ISO/DIS 4254-17:2018)
Agricultural machinery - Safety - Part 17: Root crop harvesters (ISO/DIS 4254-17:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 21.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 30/EG 267 Industrial piping and pipelines

EN 13480-4/PRA1

CEN/TC 267

Metallische industrielle Rohrleitungen - Teil 4: Fertigung und Verlegung
Tuyauteries industrielles métalliques - Partie 4 : Fabrication et installation
Metallic industrial piping - Part 4: Fabrication and installation
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.12.2018

Swissmem/NK 30/EG 393 Equipment for storage tanks and for filling stations

PREN 13617-1

CEN/TC 393

Tankstellen - Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Zapfsäulen, druckversorgten Zapfsäulen und Fernpumpen
Stations-service - Partie 1 : Exigences relatives à la construction et aux performances de sécurité des distributeurs à pompe immergée, distributeurs de carburants et unités de pompage à distance
Petrol filling stations - Part 1: Safety requirements for construction and performance of metering pumps, dispensers and remote pumping units
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.2018

PREN 13617-2

CEN/TC 393

Tankstellen - Teil 2: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Abreißkupplungen für Zapfsäulen und druckversorgte Zapfsäulen
Stations-service - Partie 2 : Exigences de sécurité relatives à la construction et aux performances des raccords cassants utilisés pour les distributeurs de carburants
Petrol filling stations - Part 2: Safety requirements for construction and performance of safe breaks for use on metering pumps and dispensers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.2018

PREN 13617-3

CEN/TC 393

Tankstellen - Teil 3: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Abscherventilen
Stations-service - Partie 3 : Exigences de sécurité relatives à la construction et aux performances des raccords de sécurité
Petrol filling stations - Part 3: Safety requirements for construction and performance of shear valves
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.2018

PREN 13617-4

CEN/TC 393

Tankstellen - Teil 4: Sicherheitstechnische Anforderungen an Bau- und Arbeitsweise von Drehgelenken für Zapfsäulen und druckversorgte Zapfsäulen
Stations-service - Partie 4 : Exigences de sécurité relatives à la construction et aux performances des raccords tournants utilisés sur les distributeurs de carburants
Petrol filling stations - Part 4: Safety requirements for construction and performance of swivels for use on metering pumps and dispensers
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 30.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 47 Pumpen / Pompes

PREN 1829-1

CEN/TC 197

Hochdruck - Wasserstrahlmaschinen - Sicherheitsanforderungen - Teil 1: Maschinen
Machines à jet d'eau à haute pression - Exigences de sécurité - Partie 1 : Machines
High-pressure water jet machines - Safety requirements - Part 1: Machines
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 02.11.2018

PREN 17281

CEN/TC 197

Fahrzeugwaschanlagen - Sicherheitsanforderungen
Systèmes de lavage de véhicules - Exigences de sécurité
Safety requirements - Vehicle cleaning equipment
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

Swissmem/NK 49/EG 142 Woodworking machines - Safety

PREN ISO 19085-16

CEN/TC 142

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 16: Tischbandsägemaschinen und Trennbandsägemaschinen (ISO/DIS 19085-16:2018)
Machines à bois - Sécurité - Partie 16: Scies à table et scies à refendre (ISO/DIS 19085-16:2018)
Woodworking machines - Safety - Part 16: Table band saws and band re-saws (ISO/DIS 19085-16:2018)
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 07.11.2018

Swissmem/NK 49/EG 146 Packaging machines - Safety

PREN 415-3

CEN/TC 146

Sicherheit von Verpackungsmaschinen - Teil 3: Form-, Füll- und Verschließmaschinen; Füll- und Verschließmaschinen
Sécurité des machines d'emballage - Partie 3 : Machines d'emballage à former, remplir et sceller ; machines d'emballage à remplir et sceller
Safety of packaging machines - Part 3: Form, fill and seal machines; fill and seal machines
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 14.12.2018

Swissmem/NK 49/EG 147 Cranes - Safety

PREN 13852-3

CEN/TC 147

Krane - Offshore-Krane - Teil 3: Offshore-Krane mit kleiner Kapazität
Appareils de levage à charge suspendue - Grues off-shore - Partie 3 : Grues off-shore légères (potence off-shore)
Cranes - Offshore cranes - Part 3: Light offshore cranes
Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 16.11.2018

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Swissmem/NK 49/EG 198 Printing and paper machinery - Safety

PREN ISO 12643-1

CEN/TC 198

Graphische Technik - Sicherheitstechnische Anforderungen an Ausrüstungen und Systeme der graphischen Technik - Teil

1: Gemeinsame Anforderungen (ISO/DIS 12643-1:2018)

Technologie graphique - Exigences de sécurité pour les systèmes et l'équipement de technologie graphique - Partie

1: Exigences générales (ISO/DIS 12643-1:2018)

Graphic technology - Safety requirements for graphic technology equipment and systems - Part 1: General requirements (ISO/DIS 12643-1:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

PREN ISO 12643-2

CEN/TC 198

Graphische Technik - Sicherheitstechnische Anforderungen an Ausrüstungen und Systeme der graphischen Technik - Teil

2: Ausrüstungen und Systeme in der Druckvorstufe und im Druckbereich (ISO/DIS 12643-2:2018)

Technologie graphique - Exigences de sécurité pour les systèmes et l'équipement de technologie graphique - Partie

2: Systèmes et équipement pour la préimpression et la presse (ISO/DIS 12643-2:2018)

Graphic technology - Safety requirements for graphic technology equipment and systems - Part 2: Prepress and press equipment and systems (ISO/DIS 12643-2:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 23.11.2018

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Die nachstehend aufgeführten Normen und normativen Regeln erhalten mit dem aufgeführten Datum ihre Gültigkeit im Schweizerischen Normenwerk.

Les normes et les règles normatives ci-dessous obtiennent avec la date indiquée, leur validité dans le recueil des Normes suisses.

Swissmem/NK 6 Gussrohre, Metallschläuche, Kompensatoren, Flansche und Fittings / Tubes en fonte, tubes métalliques flexibles, compensateurs de dilatation, brides et raccords

SN EN 1092-1:2018

Flansche und ihre Verbindungen - Runde Flansche für Rohre, Armaturen, Formstücke und Zubehörteile, nach PN bezeichnet - Teil 1: Stahlflansche

Brides et leurs assemblages - Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées PN - Partie 1: Brides en acier

Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated - Part 1: Steel flanges

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 1092-1+A1:2013, SN EN 1092-1+A1/AC:2014, SN EN 1092-1+A1:2013, SN EN 1092-1+A1/AC:2014

Swissmem/NK 9 Werkzeugmaschinen / Machines-outils

SN EN ISO 16090-1:2018

Werkzeugmaschinen Sicherheit - Bearbeitungszentren, Fräsmaschinen, Transfermaschinen - Teil 1:

Sicherheitsanforderungen (ISO 16090-1:2017)

Sécurité des machines-outils - Centres d'usinage, fraiseuses, machines transfert - Partie 1: Exigences de sécurité (ISO 16090-1:2017)

Machine tools safety - Machining centres, Milling machines, Transfer machines - Part 1: Safety requirements (ISO 16090-1:2017)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 12417+A2:2009, SN EN 12417+A2/AC:2010, SN EN 13128+A2:2009, SN EN 13128+A2/AC:2010, SN EN 14070+A1:2009, SN EN 12417+A2:2009, SN EN 12417+A2/AC:2010, SN EN 13128+A2:2009, SN EN 13128+A2/AC:2010, SN EN 14070+A1:2009, SN EN 14070+A1/AC:2010, SN EN 14070+A1/AC:2010

Swissmem/NK 10 Werkzeuge / Outillage

SN EN ISO 4506:2018

Hartmetalle - Druckversuch (ISO 4506:2018)

Métaux durs - Essai de compression (ISO 4506:2018)

Hardmetals - Compression test (ISO 4506:2018)

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Ersetzt / Remplace: SN EN 24506:1993

NEUE SCHWEIZER NORMEN (SN) UND NORMATIVE REGELN (SNR) NOUVELLES NORMES SUISSES (SN) ET RÈGLES NORMATIVES (SNR)

Swissmem/NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

SN EN ISO 4885:2018

Eisenwerkstoffe - Wärmebehandlung - Begriffe (ISO 4885:2018)
Matériaux ferreux - Traitements thermiques - Vocabulaire (ISO 4885:2018)
Ferrous materials - Heat treatments - Vocabulary (ISO 4885:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN ISO 4885:2017

Swissmem/NK 14a Nichteisen-Schwermetalle / Métaux lourds non ferreux

SN EN 15024-2:2018

Kupfer und Kupferlegierungen - Bestimmung des Zinkgehaltes - Teil 2: Flammenatomabsorptionsspektrometrisches Verfahren (FAAS)
Cuivre et alliages de cuivre - Détermination de la teneur en zinc - Partie 2: Méthode par spectrométrie d'absorption atomique dans la flamme (SAAF)
Copper and copper alloys - Determination of zinc content - Part 2: Flame atomic absorption spectrometric method (FAAS)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 15024-2:2007

Swissmem/NK 15 Formguss-Werkstoffe und -Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

SN EN 287-6:2018

Prüfung von Schweisern - Schmelzschweissen - Teil 6: Gusseisen
Épreuve de qualification des soudeurs - Soudage par fusion - Partie 6: Fontes
Qualification test of welders - Fusion welding - Part 6: Cast irons
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 287-6:2010

Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 13135+A1:2018

Krane - Sicherheit - Konstruktion - Anforderungen an die Ausrüstungen
Appareils de levage à charge suspendue - Sécurité - Conception - Prescriptions relatives à l'équipement
Cranes - Safety - Design - Requirements for equipment
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 13135:2013

SN EN ISO 19085-4:2018

Holzbearbeitungsmaschinen - Sicherheit - Teil 4: Vertikalplattenkreissägemaschinen (ISO 19085-4:2018)
Machines à bois - Sécurité - Partie 4: Scies circulaires à panneaux verticales (ISO 19085-4:2018)
Woodworking machines - Safety - Part 4: Vertical panel circular sawing machines (ISO 19085-4:2018)
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018
Ersetzt / Remplace: SN EN 1870-14+A2:2012

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Die nachstehend aufgeführten Normen sind nicht mehr aktuell.

Les normes ci-dessous ne sont plus à jour.

Swissmem/NK 6 Gussrohre, Metallschläuche, Kompensatoren, Flansche und Fittings / Tubes en fonte, tubes métalliques flexibles, compensateurs de dilatation, brides et raccords

SN EN 1092-1+A1:2013

Flansche und ihre Verbindungen - Runde Flansche für Rohre, Armaturen, Formstücke und Zubehörteile, nach PN bezeichnet - Teil 1: Stahlflansche

Brides et leurs assemblages - Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées PN - Partie 1: Brides en acier

Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated - Part 1: Steel flanges

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1092-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 1092-1+A1/AC:2014

Flansche und ihre Verbindungen - Runde Flansche für Rohre, Armaturen, Formstücke und Zubehörteile, nach PN bezeichnet - Teil 1: Stahlflansche; Corrigendum AC

Brides et leurs assemblages - Brides circulaires pour tubes, appareils de robinetterie, raccords et accessoires, désignées PN - Partie 1: Brides en acier; Corrigendum AC

Flanges and their joints - Circular flanges for pipes, valves, fittings and accessories, PN designated - Part 1: Steel flanges; Corrigendum AC

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1092-1:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Swissmem/NK 10 Werkzeuge / Outillage

SN EN 24506:1993

Hartmetalle - Druckversuch (ISO 4506:1979)

Métaux-durs - Essai de compression (ISO 4506:1979)

Hardmetals - Compression test (ISO 4506:1979)

Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018

Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4506:2018

Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN NORMES ABROGÉES

Swissmem/NK 13 Stahl-Werkstoffe und Halbfabrikate / Matériaux et semi-produits en acier

SN EN ISO 4885:2017

Eisenwerkstoffe - Wärmebehandlung - Begriffe (ISO 4885:2017)
Matériaux ferreux - Traitements thermiques - Vocabulaire (ISO 4885:2017)
Ferrous materials - Heat treatments - Vocabulary (ISO 4885:2017)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 4885:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Swissmem/NK 14a Nichteisen-Schwermetalle / Métaux lourds non ferreux

SN EN 15024-2:2007

Kupfer und Kupferlegierungen - Bestimmung des Zinkgehaltes - Teil 2: Flammenatomabsorptionsspektrometrisches Verfahren (FAAS)
Cuivre et alliages de cuivre - Dosage du zinc - Partie 2: Méthode par spectrométrie d'absorption atomique dans la flamme (SAAF)
Copper and copper alloys - Determination of zinc content - Part 2: Flame atomic absorption spectrometry method (FAAS)
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 15024-2:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Swissmem/NK 15 Formguss-Werkstoffe und -Erzeugnisse des technischen Eisens / Matériaux en fonte moulée et produits d'alliages de fer

SN EN 287-6:2010

Prüfung von Schweisern - Schmelzschweissen - Teil 6: Gusseisen
Epreuve de qualification des soudeurs - Soudage par fusion - Partie 6: Fontes
Qualification test of welders - Fusion welding - Part 6: Cast iron
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 287-6:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

Swissmem/NK 49 Maschinensicherheit / Sécurité des machines

SN EN 1459+A3:2012

Sicherheit von Flurförderzeugen - Kraftbetriebene Stapler mit veränderlicher Reichweite
Sécurité des chariots de manutention - Chariots automoteurs à portée variable
Safety of industrial trucks - Self-propelled variable reach trucks
Rückzugsdatum / Date de retrait: 30.09.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 1459-1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.02.2018

ZURÜCKGEZOGENE NORMEN

NORMES ABROGÉES

SN EN 1870-14+A2:2012

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen - Kreissägemaschinen - Teil 14: Vertikalplattenkreissägemaschinen
Sécurité des machines pour le travail du bois - Machines à scie circulaire - Partie 14: Scies à panneaux verticales
Safety of woodworking machines - Circular sawing machines - Part 14: Vertical panel sawing machines
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN ISO 19085-4:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018

SN EN 13135:2013

Krane - Sicherheit - Konstruktion - Anforderungen an die Ausrüstungen
Appareils de levage à charge suspendue - Sécurité - Conception - Prescriptions relatives à l'équipement
Cranes - Safety - Design - Requirements for equipment
Rückzugsdatum / Date de retrait: 01.10.2018
Ersatz durch / Remplacé par: SN EN 13135+A1:2018
Gültig ab / Valable dès: 01.09.2018



Schweizerischer Verband der Strassen- und
Verkehrsfachleute (VSS)
Sihlquai 255
CH-8005 Zürich

T +41 (0)44 269 40 20
F +41 (0)44 252 31 30
www.vss.ch
info@vss.ch

ENTWÜRFE ZUR ÖFFENTLICHEN KOMMENTIERUNG PROJETS SOUMIS À L'ENQUÊTE PUBLIQUE

Die ausgeschriebenen Entwürfe können bei der zuständigen Fachbereichs-Geschäftsstelle bezogen werden.
Einsprachen sind bis zu dem angegebenen Datum an die zuständige Fachbereichs-Geschäftsstelle zu richten.

Les projets mis à l'enquête peuvent être obtenus au secrétariat central du Secteur compétent.
Les objections doivent être envoyées au secrétariat central du Secteur compétent jusqu'à la date mentionnée.

VSS/FK 1 Verkehr / Traffic

PREN ISO 12813

CEN/TC 278

Elektronische Gebührenerhebung - Kommunikation zur Übereinstimmungsprüfung für autonome Systeme (ISO/DIS 12813:2018)

Perception du télépéage - Communication de contrôle de conformité pour systèmes autonomes (ISO/DIS 12813:2018)

Electronic fee collection - Compliance check communication for autonomous systems (ISO/DIS 12813:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 01.12.2018

VSS/FK 3 Baustoffe / Matériaux de construction

PREN ISO 18674-5

CEN/TC 341

Geotechnische Erkundung und Untersuchung - Geotechnische Messungen - Teil 5: Spannungsänderungsmessungen mittels Druckmessdosen (ISO/DIS 18674 5:2018)

Reconnaissance et essais géotechniques - Surveillance géotechnique par instrumentation in situ - Partie 5: Mesures avec capteurs hydrauliques (ISO/DIS 18674-5:2018)

Geotechnical investigation and testing - Geotechnical monitoring by field instrumentation - Part 5: Stress change measurements by Total Pressure Cells (TPC) (ISO/DIS 18674-5:2018)

Einsprüche bis / Objections jusqu'à: 18.11.2018

NICHTS VERPASSEN: DIE INDIVIDUELLEN UPDATE-ABONNEMENTE

NORMEN OPTIMAL VERWALTEN UND AKTUELL HALTEN



VORTEILE EINES UPDATE-ABONNEMENTS

Mit einem Update-Abonnement ist Ihr Bestand an Normen und ICS-Sachgruppen jederzeit auf dem aktuellsten Stand. Sie können Ihre Auswahl und Ihr Abonnement jederzeit anpassen, erweitern oder eingrenzen.

- Von Zertifizierungsstellen als Kontrollinstrument anerkannt und weiterempfohlen
- Zuverlässige Informationen über neue und zurückgezogene Normen inklusive Ersatzhinweise
- Übersicht dank integriertem Normviewer mit Suchfunktion (bei CD-Abonnements)
- Schnelle Online-Abonnement-Ansicht und -Verwaltung
- Individuelle Lieferart wählbar
- Garantiert weniger Arbeitsaufwand

Unsere Update-Abonnemente:
von Zertifizierungsstellen als
Kontrollinstrument anerkannt
und empfohlen.

SNV-UPDATE-ABONNEMENTE – INDIVIDUELL, EXAKT UND AKTUELL

Mit einem SNV-Update-Abonnement halten Sie Ihren Normenbestand immer auf dem aktuellsten Stand – ein wichtiger Service, gerade wenn es um Qualitätsmanagement und Zertifizierung geht. Das SNV-Update-Abonnement verringert Ihren Arbeitsaufwand und liefert Ihnen exakt die Normen, die Sie brauchen.

ABONNEMENTS-VERWALTUNG ONLINE

Registrierte mysnv.ch-Kunden können ihr Abonnement ganz einfach online ansehen und verwalten.

WÜNSCHEN SIE WEITERE INFORMATIONEN?

Wir beraten Sie persönlich zu Fragen rund um Normenüberwachung und den Abonnements-Service. **Setzen Sie sich mit uns in Verbindung. Tel.: +41 52 224 54 54 oder E-Mail: solutions@snn.ch**

NE LAISSEZ PAS PASSER L'OCCASION : LES ABONNEMENTS INDIVIDUELS DE MISE À JOUR

GESTION ET MISE À JOUR OPTIMALES DES NORMES



LES AVANTAGES D'UN ABONNEMENT DE MISE À JOUR

Avec un abonnement de mise à jour, votre recueil de normes et de groupes ICS reste en permanence d'actualité. Vous pouvez adapter, élargir ou limiter à tout moment votre sélection et votre abonnement.

- Reconnu et recommandé comme instrument de contrôle par les organismes de certification
- Informations fiables sur les nouvelles normes ainsi que les normes abrogées et indications de remplacement
- Vue d'ensemble grâce au Normviewer intégré et à sa fonction de recherche (pour les abonnements sur CD)
- Visualisation et gestion rapides de l'abonnement en ligne
- Livraison individuelle
- Allègement garanti de la charge de travail

Nos abonnements de mise à jour : Reconnu et recommandé comme instrument de contrôle par les organismes de certification.

ABONNEMENTS DE MISE À JOUR SNV – INDIVIDUELS, EXACTS ET ACTUELS

Un abonnement de mise à jour SNV vous permet d'assurer en permanence l'actualité de votre recueil de normes – un service important, précisément lorsqu'il s'agit de gestion de la qualité et de certification. L'abonnement de mise à jour SNV réduit votre charge de travail et vous fournit exactement les normes dont vous avez besoin.

GESTION D'ABONNEMENT EN LIGNE

Les clients mysnv.ch enregistrés peuvent visualiser et gérer leur abonnement en ligne, en toute simplicité.

SOUHAITEZ-VOUS D'AUTRES INFORMATIONS?

Nous nous tenons à votre disposition pour vous conseiller personnellement sur les questions relatives au contrôle des normes. **N'hésitez pas à nous contacter ! Tél.: +41 52 224 54 54 ou e-mail: solutions@snv.ch**

ABKÜRZUNGEN / ABREVIATIONS

A1	Änderung 1	Amendement 1
AC	Corrigendum	Corrigendum
asut *	Schweizerischer Verband der Telekommunikation	Association Suisse des Télécommunications
CEN	Comité Européen de Normalisation	Comité Européen de Normalisation
CENELEC	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique	Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
CES	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)	Comité Electrotechnique Suisse (electrosuisse)
CWA	CEN Workshop Agreement	Accord d'atelier CEN
EN	Europäische Norm	Norme européenne
ENV	Europäische Vornorm	Prénorme européenne
electrosuisse *	Verband für Elektro-, Energie- und Informationstechnologie	Association pour l'électrotechnique, les technologies de l'énergie et de l'information
ETS	European Telecommunication Standard	European Telecommunication Standard
ETSI	European Telecommunication Standards Institute	European Telecommunication Standards Institute
FDIS	Final Draft International Standard	Projet final de Norme internationale
FB	Fachbereich	Secteur particulier
FprEN	Final Preliminary European Standard	Projet final de Norme européenne
HD	Harmonisierungsdokument (CEN/CENELEC)	Document d'harmonisation (CEN/CENELEC)
IEC	International Electrotechnical Commission	International Electrotechnical Commission
INB *	Interdisziplinärer Normenbereich der SNV	Secteur interdisciplinaire de normalisation de la SNV
ISO	International Organization for Standardization	International Organization for Standardization
ITU	International Telecommunication Union	International Telecommunication Union
NIHS *	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse	Normes de l'Industrie Horlogère Suisse
NK	Normen-Komitee	Comité de normalisation
PrEN	Preliminary European Standard	Preliminary European Standard
SC	Sub-Committee	Sub-Committee
SIA *	Schweizerischer Ingenieur- und Architekten-Verein	Société suisse des ingénieurs et des architectes
SN	Schweizer Norm	Norme suisse
SNV	Schweizerische Normen-Vereinigung	Association Suisse de Normalisation
SWISSMEM *	Schweizer Maschinen-, Elektro- und Metall-Industrie	Industrie suisse des machines, des équipements électriques et des métaux
SWITEC	Schweizerisches Informationszentrum für technische Regeln	Centre Suisse d'Information pour règles techniques
TC	Technical Committee	Technical Committee
TR	Technical Report	Technical Report
TS	Technical Specification	Technical Specification
UAP	Unique Acceptance Procedure	Procédure d'acceptation unique
VSS *	Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute	Association suisse des professionnels de la route et des transports
WG	Working Group	Working Group

* Fachbereiche der SNV / Secteurs particuliers de la SNV